

# ARVUTIFAILIDE, E-LUGERITE JA MITTEMUUSIKALISTE HELISALVESTISTE KATALOOGIMISJUHEND (MARC21)

## SISUKORD

<a href="#"><u>Sissejuhatuseks</u></a>	2
<a href="#"><u>Millenniumi püsipikkusväljad</u></a>	3
<a href="#"><u>MARC21 püsipikkusväljad (Marker, 006, 007, 008)</u></a>	5
<a href="#"><u>Kontrollnumbrite ja koodide väljad (020, 024, 028, 040, 041, 044, 072, 080)</u></a>	17
<a href="#"><u>Andmeväljad</u></a>	22
<a href="#"><u>Põhipealdise väljad (100, 110, 111)</u></a>	22
<a href="#"><u>Pealkirjaväljad (245, 246)</u></a>	23
<a href="#"><u>Editsiooni-, ilmumisandmete ja füüsilise kirjelduse väljad (250, 260, 300)</u></a>	27
<a href="#"><u>Seeriaandmete väljad (440, 490)</u></a>	31
<a href="#"><u>Märkuseväljad (500, 502, 505, 506, 508, 511, 516, 518, 520, 525, 530, 534, 546, 556, 580, 586)</u></a>	32
<a href="#"><u>Märksõnaväljad (600, 610, 611, 650, 651, 653, 655)</u></a>	41
<a href="#"><u>Täiendkirje väljad (700, 710, 711, 730, 740)</u></a>	44
<a href="#"><u>Lingiväljad (770, 772, 776, 787)</u></a>	48
<a href="#"><u>Seeria täiendkirje (800, 830)</u></a>	50
<a href="#"><u>Elektroonilise asukoha ja juurdepääsu väljad (856, 908)</u></a>	52
<a href="#"><u>Veebilinkide märgistamise ja kirjeldaja väljad (909, 9XX)</u></a>	53
<a href="#"><u>Lisa 1. Näited</u></a>	54
<a href="#"><u>Lisa 2. Välja 006 täitmine</u></a>	57

**SISSEJUHATUSEKS****Sisukord**

Käesolev juhendmaterjal on mõeldud elektrooniliste teavikute (CD-ROM-ide, DVD-ROM-ide jne), e-raamatute lugemisevahendite ja analoog- ning digitaalkandjal mittemuusikaliste helisalvestiste (nt CD-de, heliraamatute jne) ja lisaks allpool nimetatud laadide võrguväljaannete kirjeldamiseks ELNET Konsortsiumi liikmesraamatukogudes.

CD-ROM-ide ja DVD-ROM-ide jne. puhul on kirjeldatavateks objektideks erinevas vormingus monograafilised arvutifailid, kus sisu võib koosneda väga erinevast informatsioonist: tekst (nt pdf, html), helid, pildid, andmefailid, videofailid, tarkvara, interaktiivne multimeedia.

Multimeediana käsitleme teavikuid, kus esineb heli, piltide, animatsiooni, video ja teksti põimimine ühte rakendusse.

Andmebaasid ja pidevalt uuenevad veebilehed, kus uuendused ei ole eraldiseisvad ja on pidevalt tervikule lisanduvad, on oma iseloomult lõimväljaanded.

Andmestu sisust oleneb, mis on kataloogimisel markeri/06 kood.

Kahtluse korral eelistada koodina arvutifaili koodi. Kõik teavikud, mille kirjesse lisatakse elektroonilise teaviku 006 (arvutifail), tähistatakse väljal 245|h laadi üldmääranguga [Elektrooniline teavik] või [Võrguteavik].

Mittemuusikalised helisalvestised on helikandjad, kus vähem kui poole mahust moodustab mittemuusikaline osa (nt heliraamatud, loodushääled, keeleõppe- või muud õppematerjalid jne).

Juhendi koostamise aluseks on bibliokirje vorming MARC21, millele on lisatud täpsustavaid märkusi, selgitusi, juhiseid ja näiteid, mis tuginevad Eesti kataloogimispraktikale ja ELNET konsortsiumi kataloogimise ja nimenormandmete tööühma otsustele.

Üksikjuhtudel, kui kõiki vajaminevaid andmeid ei saa allpool toodud väljadele mahutada, tuleb kasutada ka teisi MARC21 välju ja teisi kataloogimisjuhendeid <http://www.elnet.ee/ester/Juhendid.php>.

Täieliku MARC21 originaalversiooni leiab aadressilt <http://www.loc.gov/marc/bibliographic/ecbdhome.html>

**Lühendid ja tähistused:**

- K korratav väli või alamväli
- MK mittekorratav väli või alamväli
- SE sundelement lühikirje tegemisel (ISBDst)
- RB rahvusbibliograafia
- # tähistab tühikut, kirjesse seda tähist mitte sisestada!

**NB!** Millenniumis ei sisestata kirjesse alamvälja |a tähist, kui kirje algab selle väljaga. Juhendis toodud alamvälja |a tähised on illustratiivse tähendusega. Kui alamväli |a on kirjes muul kui esimesel kohal, siis sisestatakse vastav tähis ka kirjesse.

**MILLENNIUMI PÜSIPIKKUSVÄLJAD (MP)**[Sisukord](#)

<b>KEEL LANG</b>	Teaviku põhikeele kood	<b>KAT PÄEV CAT DATE</b>	Kataloogimise kuupäev	<b>KIRJE LIIK BCODE3</b>	Kirje staatus elektronkataloogis
<b>SKIP</b>	0-9 Mittearvestatavate sümbolite arv	<b>BIB TASAND BIB LVL</b>	Kirje tasand	<b>RIIK COUNTRY</b>	Teaviku ilmumismaa kood
<b>ASUKOHT LOCATION</b>	Asukoha kood	<b>LAAD MAT TYPE</b>	Teaviku laad		

**KEEL** – teaviku põhikeele kood (helisalvestiste puhul räägitava teksti keele kood, kui teksti ei ole võimalik tuvastada kasutame koodi **und**)

Sama kood 008/Language ja 041 alamväli |a  
Allikaks [MARC Code List for Languages](#)

**KAT PÄEV** – kataloogimise kuupäev täiskirje tegemisel

- t tänane kuupäev
- c avab kalendri
- b puhastab välja

**KIRJE LIIK** – kirje staatus elektronkataloogis

- varjamata kirje
- d kustutatud kirje
- n varjatud kirje / nähtamatu kirje  
(võib olla varjatud mitmetel põhjustel töö käigus; NB! kui on varjatud seoses kasutamispiranguga, siis teha märkus väljal [506](#))
- c varjatud / nähtamatu tellimiskirje
- k kiirkirje (Tartu)
- e eelkirje (veel ilmunata, eelkataloogitud)
- r leidumuseeta kirje (kasutada koos asukohakoodiga xx, e-kataloogis ESTER ei leidu), Tallinna baasis md (leidumusega E-kataloogis ESTER Tartu baasis), Tartu baasis xr (leidumusega E-kataloogi ESTER Tallinna baasis)
- j retrokirje (Tartu baas)
- y üliõpilastööd

**SKIP** – järjestamisel mittearvestatavate sümbolite arv. Vastab välja 245 2. indikaatori väärtusele. Järjestamisel ja otsingul mittearvestatavad sümbolid on kõik artiklid, kirje- ja kirjavahemärgid.

Vt. [Artiklite skippimine](#)

**BIB TASE** – kirje tasand (= Marker / BIB LEVEL m)

m monograafia

k URL monograafia võrgujuurdepääsuga kirjetel

#### LAAD

p multimeedium (= Marker / REC TYPE m) (*|h [Elektrooniline teavik], |h[Võrguteavik]*)

q andmebaas (= Marker / REC TYPE m) (*|h[Elektrooniline teavik], |h[Võrguteavik]*)

r tarkvara (= Marker / REC TYPE m) (*|h[Elektrooniline teavik], |h[Võrguteavik]*)

n helisalvestis (= Marker / REC TYPE i) (*|h[Helisalvestis], |h[Võrguteavik]*)

v e-luger (= Marker / REC TYPE r) (*|h[E-luger]*)

**RIIK** – teaviku ilmumismaa kahe või kolmetäheline kood. Sama kood 008/Country ja 044 esimesel alamväljal |a. Allikaks [MARC Code List for Countries](#)

**ASUKOHT** – nimetust omava raamatukogu kood (näit. rr, aa, mm jt) Sisestatakse uue bibliokirje loomisel. Kui bibliokirje on teise raamatukogu poolt juba loodud, siis seda koodi ei muudeta. Olemasoleva koodi muudab ära vastav programm süsteemis (kood *multi*)

Kopeerkataloogimisel kui asukohakood on määratlemata (**none**) tuleb see muuta kirjet tõmbava raamatukogu koodiks.

Eelkirjetel on asukohakood määratlemata (**none**) kuni teaviku saabumiseni ükskõik millisesse raamatukogusse.

Varjatud ISBN registrikirjetel jääb asukohakood määratlemata (**none**).

Leidumusega kirjete puhul kasutatavad koodid:

*kasutada Tallinna baasis koos kirje liigiga r, asukoha täpsustus väljal 547*

md E-kataloog ESTER Tartu

xx E-kataloogis ESTER ei leidu

*kasutada Tartu baasis koos kirje liigiga r, asukoha täpsustus väljal 547*

xr E-kataloog ESTER Tallinn

**MARC21 PÜSIPIKKUSVÄLJAD**Sisukord

Järgnevas tabelis on esitatud eri teavikulaadide püsipikkusväljade ja kontrollväljade täitmise kord ja vajadus.

Andmeväli	Heliraamatud jne	E-lugeriid	Arvutifail (multimeedia, tarkvara jne)
MP laad	n	v	p, q, r
Marker (Kirje tüüp)	i	r	m
Marker (Bib. Tasand)	m	m	m
006 (Võrguteavik)	+	-	-
006 (irdlisa)	300 e	300 e	300 e
007	+	-	+
008	+	+	+
245 h	[Helisalvestis] [Võrguteavik]	[E-lugeriid]	[Elektrooniline teavik] [Võrguteavik]

**MARKER (LEADER)****Sisukord**

Avab CTRL+R

24-positsiooniline kontrollväli, millest osa genereerib süsteem

REC LENGTH		REC STAT	Kirje staatus	REC TYPE	Kirje tüüp
BIB LEVL	Bibliogr. tasand	ARC CTRL	Kontrolli tüüp	CHAR ENC	Märgi- kodeering
IND CNT		SFLD CNT		BASE ADDRES S	
ENC LEVL	Katal. tasand	CAT FORM	Katal. standard	MULTIP RES REC LEVL	Mitmeos. vlj. kirje tasand
LEN FIELD		LEN START		LEN IMPL	
UNDEFINE					

Kataloogija poolt täidetavad positsioonid:

**REC STAT** – kirje staatus (Leader/05)**NB!** Ühe raamatukogu piires parandusi tehes kirje staatust ei muudeta.  
**n** uus kirje**REC TYPE** – kirje tüüp (Leader/06)

i mittemuusikaline helisalvestis (MP KANDJA = n)

m arvutifail (MP KANDJA =&gt; q = andmebaas ; r = tarkvara)

r 3-mõõtmelised esemed ja objektid (MP KANDJA = v)

**BIB LEVL** – bibliograafiline tasand (Leader/07, MP BIB TASE = kas m või k)

m monograafia (ühe- või mitmeosaline teavik)

**ARC CTRL** – kontrolli tüüp (Leader/08)

# ilma erilise kontrollita

a arhiivikontroll

**CHAR ENC** – märgikodeering (Leader/09)

a UCS/Unicode

**ENC LEVL** – kataloogimistasand (Leader/17)# täielik kirje, *de visu* (RB tasand)1 täielik kirje, mitte *de visu* (retrokonversioon)

- 2 mitte päris täielik kirje, mitte *de visu* (retrokonversioon, pealdisi ei ole ajakohastatud)
- 4 keskmise tasandi kirje (näit. välisteaviku kataloogimisel)
- 7 lühikirje (näit. laenutuses tehtud kirjed, ISBD miinimumtasand)
- 8 eelkirje (CIP-kirje)

**CAT FORM** – kataloogimisstandard (Leader/18)

**i ISBD**

**MULTIPART RESOURCE RECORD LEVEL** – mitmeosalise väljaande kirje tasand (Leader/19)

**# ei määratleta või mitterakendatav**

- a komplekt
- b iseseisva pealkirjaga osa
- c sõltuvpealkirjaga osa

## 006 (K)

## Sisukord

Avab CTRL+R

Põhiteaviku juurde kuuluvate irdlisade kataloogimisel täidetakse väli 006 **ainult eri teavikulaade hõlmavate komplektide puhul**. On seotud väljaga 300|e. Väli 006 täidetakse vastavalt irdlisa laadile.

Vt. [Lisa 2. Välja 006 täitmine](#)

**Võrgujuurdepääsuga heliraamatutele** lisatakse alati ka elektroonilise teaviku väli **006**.

### ELEKTROONILINE TEAVIK (diskett, CD-ROM, CD-R)

Type code	<b>m</b>	Undefined		Audience	
Undefined		File Type	...	Undefined	
Govt Pub		Undefined			

**Type code** teaviku vorm

m elektrooniline teavik

**Undefined** jääb tühjaks

**Audience** tähistatakse püstkriipsuga |

**Undefined** jääb tühjaks

**File Type**

- a numbrilised andmed
- b arvutiprogramm
- c kujutuslik (illustratsioon teavikus on olulise informatiivse väärtusega, sisaldades jooniseid, pilte, fotosid jne.)
- d dokument (ainult tekstilised andmed)
- e bibliograafilised andmed

- f font (kirja erinevad viisid – arvutigraafikule)  
 g mäng  
 h heli, hääled, hääletsused  
 i interaktiivne multimeedia (materjal, milles kasutaja saab ise osaleda, nt. keeleõppematerjalid)  
 m kombinatsioon (pildi, heli, teksti, animatsiooni, video ja multimeedia kombinatsioonid)  
 u tundmatu

**Undefine** jääb tühjaks

**Govt Pub** tähistatakse püstkriipsuga |

**Undefine** jääb tühjaks

## 007 (K)

## Sisukord

Välja 007 esimene kood ehk laadi üldmäärang on seotud välja 245|h sisuga: [*Helisalvestis*], [*Elektrooniline teavik*], [*Võrguteavik*]

Järgnevalt on esitatud [helisalvestise](#), [võrguteaviku](#) ja [arvutifaili](#) füüsilise kirjelduse täitmise juhised.

### HELISALVESTISE FÜÜSILINE KIRJELDUS

Avab CTRL+R. Seotud väljaga [300](#).

Mat Catg	s	Spec Mat	...	Undefine	
Speed	...	ConfPlay	...	Groove W	...
Dimens	...	TapWidth	...	TapeConf	...
KindDisc	...	KindMat	...	KindCut	...
C P Char	...	Cap Stor	...		

**Mat catg** (007/00) Materjali kategooria  
s – helisalvestis

**Spec mat** (007/01) Teaviku laadi erimäärang (seotud [300](#) |a alamväljaga)  
d - heliplaat (ka CD)  
s - helikassett  
z - muu

**Undefine** (007/02) jääb tühjaks

**Speed** (007/03) Kiirus  
z – muu  
*Vinüülplaadid*  
a - 16 2/3 p/'  
b - 33 1/3 p/'

c - 45 p/''

d - 78 p/''

CD

f - 1.4 m/'''

Kassetid

l - 4,76 cm/'''

Helilindid

p - 15 tolli/''' = 38,08 cm/''' (stuudiolint)

**Conf Play** (007/04) Taasesituskanalite konfiguratsioon

m - mono

q - kvadro

s - stereo

z - muu

**GrooveW** (007/05) Vao laius

m - mikrovagu (33 1/3 ja 45 p/'' - plaadid)

n - mittekohaldatav (CD, helilint, helikassett)

s - jäme/standard (78 p/'' - plaadid)

z - muu

**Dimens** (007/06) Mõõtmed

z - muu

*Helilindid ja -plaadid*

a - 7,6 cm (3 tolli)

b - 12,7 cm (5 tolli)

c - 17,5 cm (7 tolli)

d - 25 cm (10 tolli)

e - 30 cm (12 tolli)

f - 40,6 cm (16 tolli)

g - 12 cm (4 ¾ tolli - tavaline CD)

j - 9,8x6,4 cm (3 7/8 x 2 ½ tolli - tavaline helikassett)

o - 13,3x9,8 cm (5 ¼ x 3 7/8 tolli)

s - 7,0x10,2 cm (2 ¾ x 4 tolli)

**Tap With** (007/07) Lindi laius

l - 0,317 cm (1/8 tolli - kassetid)

m - 0,635 cm = 1/4 tolli

n - mittekohaldatav (CD, heliplaadid)

z - muu

**Tape Conf** (007/08) Lindi konfiguratsioon (ridade arv)

a - 1-realine

b - 2-realine

c - 4-realine

d - 8-realine

e - 12-realine

f - 16-realine

n - mittekohaldatav (CD, heliplaat)

z - muu

**Kind Disc** (007/09) Plaadi või lindi liik

i - mittetiražeeritud väljaanne (Instantaneous, recorded on the spot)

m - tiražeeritud väljaanne

**Kind Mat** (007/10) Materjal

m - metall ja plastmass (CD, DVD, lindid)

p - plastmass (33 1/3 ja 45 p/’ heliplaadid)

z - muu

**Kind Cut** (007/11) Plaadi lõike liik

l - lateraalne või kombineeritud (kaasaegsed vinüülplaadid)

n - mittekohaldatav (CD, helilint, kassett)

z - muu

**SP Char** (007/12)

Taasesituse eriomadused

| - ei kasuta koodi

**Cap Stor** (007/13)

Salvestustehnika

d - digitaalsalvestus

e - analoogsalvestus

z - muu

**CD näide:**

Mat Catg	s	Spec Mat	d	Undefine	
Speed	f	ConfPlay	s	Groove W	n
Dimens	g	TapWidth	n	TapeConf	n
KindDisc	m	KindMat	m	KindCut	n
S P Char		Cap/Stor	d		

**ARVUTIFAILI JA VÖRGUTEAVIKU FÜÜSILINE KIRJELDUS**

Mat Catg	c	<b>Spec Mat</b>	...	Undefine	
Color		<b>Dimens</b>	...	Sound	
Image Bit		File Fmt		QA Targt	
Ant/srce		Lvl Comp		RfmtQual	

**Mat Catg** materjali kategooria (007/00)**c arvutifail/elektrooniline teavik**

**Spec Mat** teaviku laadi erimäärang (007/01)

- a lindikassett (*cartridge*)
- b *chip cartridge*
- c arvuti laserketta kassett
- f lindikassett (*tape cassette*)
- h lindiketas (*tape reel*)
- j magnetketas (*diskett*)**
- m magnetoptiline ketas
- o laserketas (*CD-ROM, DVD-ROM*)**
- r kaugpöördus (*võrguressursid*)**
- u tundmatu
- z muu

**Undefined** määratlemata positsioon (007/02) jääb tühjaks**Color** värving (007/03) tähistada püstkriipsuga |**Dimens** mõõtmed (007/04)

- a **3 1/2 in (*diskett*)**
- e 12 in
- g 4 3/4 in või 12 cm (*CD-ROM, DVD-ROM*)**
- i 1 1/8 x 2 3/8 in
- j 3 7/8 x 2 1/2 in
- n mitterakendatav (*võrguressursid*)**
- o 5 1/4 in
- u teadmata
- v 8 in
- z muud

**Sound** heli (007/05) tähistada püstkriipsuga |**Image Bit** (007/06-08) tähistada püstkriipsudega |||**File Fmt** (007/09) tähistada püstkriipsuga |**QA Targt** (007/10) tähistada püstkriipsuga |**Ant/srce** (007/11) tähistada püstkriipsuga |**Lvl Comp** (007/12) tähistada püstkriipsuga |**RfmtQual** (007/13) tähistada püstkriipsuga |**Näide (CD-ROM):**

Mat Catg	c	Spec Mat	o	Undefined	
Color		Dimens	g	Sound	
Image Bit		File Fmt		QA Targt	
Ant/srce		Lvl Comp		RfmtQual	

**Näide (võrguteavik):**

Mat Catg	c	Spec Mat	r	Undefine	
Color		Dimens	n	Sound	
Image Bit		File Fmt		QA Targt	
Ant/srce		Lvl Comp		RfmtQual	

**008 (MK)****Sisukord**

Avab CTRL+R

40-positsiooniline kontrollväli, positsioonid 00-17 ja 35-39 on ühesugused kõigi teavikulaadide jaoks, positsioonid 18-34 määratletud vastavalt teavikulaadile.

Osa positsioone võib jääda täitmata ja tähistatakse püstkriipsuga ( | ). Järgnevalt on esitatud [helisalvestise](#) (ka heliraamat), [elektroonilise teaviku \(arvutifaili\)](#) ja [e-lugerite](#) 008 väljade täitmise juhised.

**ELEKTROONILINE TEAVIK**

Esitatud on positsioonide 008/00-39 koodid koos seletustega. Ühised positsioonid **00-17** ja **35-39** on määratletud üheselt kõikide laadide jaoks ja esitatud kursiivis hallil taustal. Positsioonid 18-34 on määratletud erinevalt, vt. ka [e-lugerite](#) ja [helisalvestise](#) (ka heliraamat) 008 täitmise juhiseid.

Date Ent		Dat Type		Date One	
Date Two		Country		Undefine	
Audience		Undefine		<b>FileType</b>	
Undefine		Govt Pub		Undefine	
Language		Modified		Cat Srce	

**Date ent** kataloogimise kuupäev (008/00-05) **Alati täita!**  
Kuupäev sisestatakse kujul *aakkpp* – 080501 = 1. mai 2008  
Seda kuupäeva hiljem enam ei muudeta (ka kopeerkataloogimisel mitte).

**Date Type** ilmumisaasta tüüp väljadel Date One ja Date Two (008/06)

**Date One** esimene ilmumisaasta (008/07-10). *Seotud väljaga [260](#)*

**Date Two** teine ilmumisaasta (008/11-14). *Seotud väljaga [260](#)*

*Üks aastaarv:*

**s** üks teatud või tõenäoline ilmumisaasta: DateOne on täidetud ja DateTwo on tühi

*Kaks aastaarvu:*

**m** mitmekõitelise teose algus- (DateOne) ja lõppaasta (DateTwo)

r järeltrüki/taastrüki (DateOne) ja originaali aasta (DateTwo)  
t ilmumisaasta (DateOne) ja autoriõiguse omandamise *copyright*  
aasta (DateTwo)

Kui osa aastaarvust on teadmata, kirjutatakse teadmata kohtadele **u**.

**NÄITED**

008 19uu  
260 /c[19--?]

**Country** ilmumismaa (008/15-17) **Alati täita!**

Esimesel kohal oleva ilmumismaa kahe või kolmetäheline kood. Sama kood Millenniumi püsipikkusväljal ja 044 esimesel alamväljal |a (RB tasand).

Allikaks [MARC Code List for Countries](#).

Eesti Vabariik er

*USA, Kanada ja UK puhul osariike ei märgi, ka kopeerkataloogimisel alati parandada*

xxu USA

xxc Kanada

xxk UK

gw Saksamaa

ru Venemaa

xx ilmumiskoht teadmata

**Undefined** määratlemata positsioon (008/18-21) **jääb tühjaks**

**Audience** sihtlugeja (008/22) **tähistada püstkriipsuga |**

**Undefined** määratlemata positsioon (008/23-25) **jääb tühjaks**

**FileType** (008/26)

a numbrilised andmed

b arvutiprogramm

c kujutislikud andmed

d dokument (tekstilised andmed)

e bibliograafilised andmed

f font

g arvutimäng

h heli

i interaktiivne multimeedia

j online (võrguressurs)

m kombinatsioon (pilt, heli, tekst, multimeedia)

z muu

**Undefined** määratlemata positsioon (008/27) **jääb tühjaks**

**Govt Pub** valitsuse väljaanne (008/28) **tähistada püstkriipsuga |**

**Undefined** määratlemata positsioon (008/29-34) **jääb tühjaks**

**HELISALVESTIS**

Teavikute ühiste positsioonide täitmist vt. [arvutifaili](#) 008 väljade juhise juurest (väljade tähised esitatud kursiivis hallil taustal).

Esitatud on positsioonide 008/18-34 koodid koos seletustega.

<i>Date Ent</i>		<i>Dat Type</i>		<i>Date One</i>	
<i>Date Two</i>		<i>Country</i>		FormComp	
Format		MusicPts		Audience	
FormItem		Acc.Mat1		Acc.Mat2	
Acc.Mat3		Acc.Mat4		Acc.Mat5	
Acc.Mat6		Lit Text		Undefine	
Trans/arr		Undefine		<i>Language</i>	
<i>Modified</i>		<i>Cat Srce</i>			

**FormComp** muusikateose vorm (008/18-19 Music) **2 positsiooni tähistada püstkriipsuga | |**

**Format** noodi tüüp (008/20 Music) **tähistada püstkriipsuga |**

**MusicPts** partiid (008/21 Music) **tähistada püstkriipsuga |**

**Audience** sihtkuulaja (008/22 Music) **tähistada püstkriipsuga |**

**FormItem** eksemplari vorm (008/23 Music) **tähistada püstkriipsuga |**

**Acc.Mat1-6** irdlisa (008/24-29 Music) **6 positsiooni tähistada püstkriipsuga | | | | | |**

**Lit Text** kirjanduslik tekst mittemuusikalisel helisalvestisel (008/30-31 Music)

- # muusikaline helisalvestis
- a autobiograafia
- b biograafia
- c konverentsi materjalid
- d näidend
- e essee
- f ilukirjandus (*nt ilukirjanduslikud heliraamatud*)
- g raport
- h ajalugu
- I juhend
- j keeleõppe materjal
- k komöödia
- l loeng, kõne
- m memuaarid
- o muinasjutt
- p luule
- s helid

t intervjuud  
z muu (ülejäanud sõnalist materjali sisaldavad teavikud)

**Undefined** määratlemata positsioon (008/32 Music) jääb tühjaks  
**Trans/arr** transponeerimine ja seadmine (008/33 Music) tähistada püstkriipsuga |

**Undefined** määratlemata positsioon (008/34 Music) jääb tühjaks

**Language** teose põhikeel (008/35-37)

Sama kood Millenniumi püsipikkusväljal ja vajadusel [041](#) alamväljal |a.  
Allikaks [MARC Code List for Languages](#).

Kui ei ole keelelist kuju, jääb tühjaks

Kui rohkem kui kuus keelt, pannakse **mul** (*multiple*)

Kui määratlemata, siis **und** (*undetermined*)

**Modified** kirje tähestiku teisendamine (008/38)

# tähestikku ei ole teisendatud

o latiniseeritud

**Cat Srce** kirje loonud asutuse tüüp (008/39) **Alati täita!**

Näitab originaalkirje (ka kaardil, kui see transkribeeritakse) loonud asutuse tüüpi. Seotud väljaga [040](#), mis sisaldab konkreetsete asutuste koode.

# riiklik (üleriigiline) bibliograafiaasutus (nt rahvusraamatukogu)

c teised ELNETi raamatukogud

u kirje allikas teadmata

## E-LUGER

Teavikute ühiste positsioonide täitmist vt. [arvutifaili](#) 008 väljade juhise juurest (väljade tähised esitatud kursiivis hallil taustal).

Esitatud on positsioonide 008/18-34 vastavalt teavikulaadile (arvutifail, helisalvestis)

Date Ent		Dat Type		Date One	
Date Two		Country		Run Time	
Undefined		Audience		Undefined	
Govt Pub		FormItem	s	Undefined	
<b>Type Mat</b>	<b>r</b>	Techniq		Language	
Modified		Cat Srce			

**Run Time** määratlemata positsioon (008/18-21) tähistada püstkriipsudega |||

**Undefined** määratlemata positsioon (008/22) jääb tühjaks

**Audience** määratlemata positsioon (008/23) **tähistada püstkriipsuga |**

**Undefine** määratlemata positsioon (008/24-28) **jääb tühjaks**

**Govt Pub** määratlemata positsioon (008/29) **tähistada püstkriipsuga |**

**FormI tem** teaviku vorm (008/30)  
**s** elektrooniline

**Undefine** määratlemata positsioon (008/31-32) **jääb tühjaks**

**Type Mat** materjali tüüp (008/33)  
**r** 3-mõõtmelised esemed ja objektid (*e-luger*)

**Techniq** määratlemata positsioon (008/34) **tähistada püstkriipsuga |**

## KONTROLLNUMBRITE JA KOODIDE VÄLJAD

[Sisukord](#)

## 020 ISBN – RAHVUSVAHELINE RAAMATU STANDARDNUMBER (K)

[Sisukord](#)

**Indikaatorid**  
määratlemata

### Alamväljad

|a ISBN (MK) **SE**

|c hind (MK) **NB!** kasutusel ainult eelkirjetes, teaviku ilmumisel kustutatakse

|z vale ISBN (K)

**NB!** ISBN numbrirühmade vahele sidekriipse ja tühikuid ei panda.

RB kirjetes pannakse kirjesse kõik ISBNid (õiged ja valed, 10- ja 13-numbrilised, irdlisade ISBNid)

RB kirjetes dubleeritakse ISBN väljal 910 alamväljadel |b |z koos sidekriipsude ja täpsustavate sõnadega.

**NÄITED**

- 020 ## |a9282886298 (CD-ROM)  
 020 ## |a9789985717493 (DVD-ROM)  
 020 ## |a9789949471003 (mp3)

**024 TEISED STANDARDNUMBRID (K)**[Sisukord](#)**I indikaator**

- 0 rahvusvaheline standardne helisalvestise kood (ISRC)  
 1 UPC (Universal Product Code)  
 3 **kaubavöötкод (EAN)**  
 7 allikas on määratletud alamväljal 2  
 8 määratlemata standardnumber

**II indikaator**

Määratlemata

**NB!** Standardnumbri numbrirühmade vahele võib jätta sidekriipse või tühikuid, s.t. kirjes säilib sama kirjapilt nagu teavikus.

**Alamväljad**

- |a standardnumber või kood (MK)  
 |z vale number (K)  
 |2 standardnumbri või koodi allikas (MK)

Koodi allikaks on [Standard Identifier Source Codes](#)

doi	Digital Object Identifier
isan	International Standard Audiovisual Number
isrc	International Standard Recording Code
iswc	International Standard Musical Work Code

**NÄITED**

- 024 3# |a9799985955702  
 024 7# |a10.1200/9780470057339|2doi  
 024 8# |aSx-21-99-400-EN-Z  
 024 8# |aWHO/EURO/HFA-DB

**028 KIRJASTAJANUMBER (K)**[Sisukord](#)

Kirjastajanumber ehk tootenumber.

**I indikaator**

- 0 **väljaande number**  
 1 matriitsi number, millest väljaanne on pressitud  
 3 muu muusikanumber (number, mis pole väljaande- ega matriitsinumber)  
 4 videosalvestise number

**II indikaator**

0 pole märkust ega täiendkirjet

**Alamväljad**

- |a kirjastaja number (MK)
- |b numbri allikas (MK)

**NB!** Numbrirühmade vahele võib jätta sidekriipse või tühikuid, s.t. kirjes säilib sama kirjapilt nagu teavikus.

Numbri ees olevad lühendid kirjutatakse (näit. UE, Z, EP, jpt.). **Ei kirjutata Nr., No jm. numbrile viitavaid lühendeid.**

**NÄITED**

028 00|aZLP 56474-5|bColumbia

028 10|aC92 23297 002|bМелодия

028 10|a Д-0012415-16|bМосковская театральная фабрика ВТО

028 40|a100058|bArthaus Musik

020 ##|a9510245321

024 1#|a9789510245323

028 00|aODE 906-2|bOndine

(raamatu standardnumber, kaubanduslik vöotkood ja väljaande number ühest ja samast kirjest)

**040 KATALOOGIMISKOHT(MK) SE**[Sisukord](#)**Indikaatorid**

määratlemata

**Alamväljad**

- |a originaalkataloogija - see, kes esimesena kataloogib (MK)
- |b kataloogimiskeel - alati eesti keel (est) (MK)
- |c arvutitoetava kirje koostaja (MK)
- |d kirjet muutnud asutus (ka kopeerkataloogimisel) (K)

**Raamatukogude koodid:**

(paksus kirjas on praegu kasutusel olevad koodid)

ErEAR	Eesti Akadeemiline Raamatukogu (» al. 2005 ErTLUAR)
<b>ErEHR</b>	<b>Eesti Hoiuraamatukogu</b>
<b>ErEKAR</b>	<b>Eesti Kunstiakadeemia Raamatukogu</b>
<b>ErEKMR</b>	<b>Eesti Kunstimuuseumi Raamatukogu</b>
ErEMAR	Eesti Muusikaakadeemia Raamatukogu (» al. 2005 ErEMTAR)

ErEMR	Eesti Meditsiiniraamatukogu (» al. 2007 ErTLUAR)
ErEMTAR	<b>Eesti Muusika- ja Teatriakadeemia raamatukogu</b> (varasem ErEMAR)
ErEPUR	<b>Eesti Maaülikooli Raamatukogu</b> (varasem Eesti Põllumajandusülikooli Raamatukogu)
ErERM	<b>Eesti Rahva Muuseumi Raamatukogu</b>
ErKMAR	<b>Eesti Kirjandusmuuseumi Arhiivraamatukogu</b>
ErRR	<b>Eesti Rahvusraamatukogu</b>
ErTlnKR	<b>Tallinna Keskraamatukogu</b>
ErTLUAR	<b>Tallinna Ülikooli Akadeemiline Raamatukogu</b> (varasem ErEAR, ErTPUR)
ErTPUR	Tallinna Pedagoogikaülikooli raamatukogu (» al. 2005 ErTLUAR)
ErTrtKR	<b>Tartu Oskar Lutsu nim. Linnaraamatukogu</b> (varasem Tartu Linna Keskraamatukogu)
ErTTUR	<b>Tallinna Tehnikaülikooli Raamatukogu</b>
ErTUR	<b>Tartu Ülikooli Raamatukogu</b>

**NÄITED**

040 ## |aErRR|best|cErRR

040 ## |aErTlnKR|best|cErTlnKR|dErEMTAR

**041 KEELEKOODID (K)****Sisukord**

Seotud keelekoodiga Millenniumi püsipikkusväljal ja väljal 008. Mitme keele puhul esimene keelekood on sama, mis Millenniumi püsipikkusväljal ja väljal 008. Keelemärkus väljal [546](#). Iga keelekood kirjutatakse eraldi alamväljale, korrates püstkriipsu ja alamvälja tähist.

Keelekoode kasutatakse

- Elektrooniliste teavikute puhul, kui on tegemist andmete või kasutajakeskkonna mitme keelega
- irdlisa(d) on teises keeles
- tegemist on tõlketeavikuga

Kui teoses on üle 6 keele, kasutatakse koodi **mul**, millele eelneb põhikeele kood. Kui üks neist on eesti keel, siis kasutada näiteks |dest|dmul (MILL, 008 = est).

**I indikaator**

- 0 originaalteos, ei sisalda tõlget  
1 tõlketeos või sisaldab tõlget

**II indikaator**

määratlemata MARC keelekood

**Alamväljad**

- |a **põhiteksti keel (kuni 6 keelt, I indikaator 0) (K)**  
|b kokkuvõtte keel (**I indikaator 0**) (K)  
|d **lauldava või räägitava teksti keele kood kasutada heliraamatute puhul (kuni 6 keelt, I indikaator 0) (K)**  
|f sisukorra keel (**I indikaator 0**) (K)  
|g irdlisa keel (**I indikaator 0**) (K)  
|h originaali ja/või vahendusteksti keel (**I indikaator 1**) (K)

**NÄITED**

041 0# |dest|deng|dger

041 0# |dest|dmul - põhikeel eesti keel, teoses veel üle kuue keele

041 1# |ager|beng|bfre|bspa|bchi|heng - põhitekst saksa keeles,  
kokkuvõtte inglise, prantsuse, hispaania ja hiina keeles, tõlge inglise keelest

**044 KIRJASTAJA VÕI TRÜKKIJA MAA KOOD (MK)**[Sisukord](#)

Kasutatakse ainult RB kirjete puhul.

Kui teavik ilmub korraga rohkem kui ühes riigis, siis Millenniumi püsipikkusväljale ja väljale 008 läheb 1. riigi kood, kõik koodid lähevad väljale 044. Ära tuuakse kuni 6 koodi. Kasutatakse MARC kooditabelit [MARC Code List for Countries](#)

**Indikaatorid**

määratlemata

**Alamväljad**

- |a tootja maa kood (K)

**NÄITED**

044 ## |aer|afi (ilmunud üheaegselt Eestis ja Soomes)

260 ## |aTallinn : |bLooduskiri (levitaja) ; |aHeinola (Soome) : |bI. Heiskanen, |a1998

**072 ÜLDINE UDK INDEKS**[Sisukord](#)

Vt. [Liigitamine ja märksõnastamine ESTERis](#) ; [UDK RB liigitustabel välja 072 jaoks](#)

**080 UDK INDEKS (registriindeks)**[Sisukord](#)

Vt. [Liigitamine ja märksõnastamine ESTERis](#)

**ANDMEVÄLJAD**[Sisukord](#)**100 ISIKUNIMI PEALDISENA (MK)**[Sisukord](#)

1-3 autoriga teose **esimene autor**. Kontrollida nimepealdisi registrist. Võimalusel kasutada normitud nimekuju. Rolle ei märgita.  
(*Heliraamatu teksti esitajad tuuakse ära märkuseväljal [511](#)*)

**I indikaator**

- 0 pealdise esimeseks elemendiks eesnimi
- 1 pealdise esimeseks elemendiks perekonnanimi

**II indikaator**

Määratlemata

**Alamväljad**

- |a isikunimi (MK)
- |b numeratsioon (MK)
- |c nimega seotud tiitlid, muud sõnad (K)
- |d nimega seotud daatumid (MK)

**NÄITED**

100 1# |aKolker, Robert Phillip  
245 10 |aFilm, form, & culture|h[Elektrooniline teavik] /|cRobert Kolker

100 1# |a Käs, Henno,|d1942-2004  
245 10 |aNoorpagana lood|h[Helisalvestis] :|bkuulamisraamat /|cHenno Käs ; helirežissöör Arian Levin  
511 0#|aEsitaja: Jan Uuspõld

100 1# |aLauristin, Marju,|d1940-  
245 10 |aMüüdid meedias|h[Helisalvestis] /|cMarju Lauristin ; toimetaja Jaan Tootsen ; helirežissöör Külli Tüli

100 0# |aLuulur, |cpseud.

245 10 |aOn|h[Helisalvestis] /|ckõik tekstid ja esitus: Luulur

100 1# |aБлок, Александр Александрович, |d1880-1921

245 10 |aАлександр Блок. |nПластинка 3|h[Helisalvestis]

100 1# |aЛенин, Владимир Ильич, |cpсевд., |d1870-1924

245 10 |aIII Коммунистический Интернационал|h[Helisalvestis]

## 110 KOLLEKTIIVAUTOR PEALDI SENA (MK)

[Sisukord](#)

Välja üldjuhul ei kasutata. Kollektiivautor märkida väljale [710](#).

## 111 AJUTINE KOLLEKTIIVAUTOR PEALDI SENA (MK)

[Sisukord](#)

Välja üldjuhul ei kasutata. Ajutine kollektiivautor märkida väljale [711](#).

## 245 PEALKIRJA- JA VASTUTUSANDMED (MK)

[Sisukord](#)

ISBD 1. ala jäljendab teavikus toodut.

Andmeallikas:

1. Teavik ise
2. Tootja poolt välja antud karp, ümbris, mapp jms
3. Irdlisana kaasasolev tekst. Helisalvestiste puhul eelistatakse

tekstilisi allikaid helilistele

Keel: nagu andmeallikal, lühendeid ei kasutata [v.a. lühendid et al.; и др.; jt.]

**Vt. ka** [Vastutusandmed teavikute kataloogimisel](#)

### I indikaator

- 0 kirje pealkirja järgi (väli 1XX puudub);  
1 kirjel on pealdis, täidetud on väli 1XX

### II indikaator

- 0-9 järjestamisel ja otsingul mittearvestatavate sümbolite arv (= SKIP Millenniumi püsipikkusväljal) Näit. artiklid, samuti kirjavahemärgid jm. sümbolid

**Vt. ka** [Artiklite skippimine](#)

**Alamväljad**

- |a põhipealkiri (MK) **SE** → **ISBD 1.1**  
|h laadi üldmäärang (MK) → **ISBD 1.2**  
|h[Võrguteavik] (*ligipääs üle veebi*) |h[Elektrooniline teavik] (*teavik füüsilisel kandjal*) |h[Helisalvestis] (*heliraamat*) |h[E-luger]  
|b täiendandmed (MK) → **ISBD 1.4**  
|c vastutusandmed (MK) **SE** → **ISBD 1.5**  
|n osa/köite number (*mitmeosaline teavik*) (K)  
|p osa/köite pealkiri (*mitmeosalise teaviku sõltuv- e. individuaalpealkiri*) (K)

**Alamväljade järjekord** : ahbc ; anphbc ; ahbnp

|b võib olla ka enne alamvälju |n ja |p (ISBD järgi täiendandmed märgitakse selle pealkirja järgi, mille juurde nad keeleliselt kuuluvad), aga **alati peale** alamvälja |h.

Rahvusbibliograafia kirjes märgitakse väljale 245 kuni 3 rööppealkirja, ülejäänute kohta tehakse märkus väljal [500](#). Välisteavikute kataloogimisel märgitakse kirjesse kuni 2 rööppealkirja, soovi korral võib ülejäänute kohta teha märkuse väljal [500](#).

**NÄITED**

245 00 |aEla ja sära|h[Helisalvestis] :|bEKNK Talvekonverents 2006 : 27. ja 28. jaanuaril Eesti Rahvusraamatukogus /|ckõnelevad Märt Vähi ... [jt.]  
300 ##|a1 CD (4 t.23 min.) ;|c12 cm

245 00 |aKuula & korda|h[Helisalvestis] :|binglise keel algajatele.|n1 = Listen & repeat : English for beginners!.|n1 /|ckoostanud Kaidi Peets  
246 11 |aListen & repeat|h[Helisalvestis].|n1  
300 ##|a1 CD (1 t. 30 min.) ;|c12 cm  
511 0#|aEsitajad: Sheila Süda (eesti keel), Michael Haagensen (inglise keel)

245 00 |aTradeCAN|h[Elektrooniline teavik] :|bdatabase tool to analyze international competitiveness /|cEconomic Commission for Latin America and the Caribbean, World Bank  
300 ##|a2 CD-ROMi

245 00 |aArvutiõppe CD|h[Elektrooniline teavik] /|cRenovel RVV

245 00 |aEd. Tubina bibliograafia.|nI-III|h[Helisalvestis] :|besitlus 21. mail 1998. a. Eesti Rahvusraamatukogus  
300 ##|a1 helikasset

245 10 |aOnu Remuse jutte|h[Helisalvestis] /|cJ. Chandler Harris ;  
tõlkinud Valter Rummel ; kunstnik Raivo Tihanov  
300 ##|a1 CD (52 min. 8 s.) :|bADD ;|c12 cm

245 10 |aVäikevend ja Karlsson katuselt|h[Helisalvestis] /|cAstrid  
Lindgren ; tõlkinud Vladimir Beekman ; kujundanud Maret Olvet  
300 ##|a1 CD (67 min.) :|bADD ;|c12 cm

245 00 |aTippmälu|h[Elektrooniline teavik] :|bmälumäng kõigile  
/|c[koostanud Margus Sanglepp ; mängu kujundus: Reet Rea]

245 00 |a1410: teutoonide viimane rünnak|h[Elektrooniline teavik]  
:|bbeestikeelne ajalooline strateegiamäng /|cAsecom

100 1# |aТяхепылд, Кадри

245 10 |aЛегенды и предания старого Таллинна|h[Helisalvestis]  
/|cКадри Тяхепылд, Дорис Карева ; перевод: Анна Плотникова &  
Майа Луст

100 1# |aМаграчев, Лазарь Ефимович,|d1914-1988

245 10 |aВызываем прошлое на себя|h[Helisalvestis]  
:|bдокументальная композиция /|cавтор Л. Маграчев

### E-lugeriid

245 00 |aSony Reader|h[E-lugeri] :|b[e-raamatud]

245 00 |aeReeder|h[E-lugeri] :|b[e-raamatud]

245 00 |aiPad|h[E-lugeri] :|b[e-raamatud]

## 246 TEISENDPEALKIRJAD (K)

[Sisukord](#)

Väljale 246 märgitakse

- rööppealkirjad
- pealkirja tunnuosa
- mitmeosalise teose osa pealkiri (245 |p)
- põhipealkirja teisendid (numbrite või arvsõnaga algavad, akronüümid jms)
- rooma numbritega algavate pealkirjade puhul esitatakse teisendpealkirjana araabia numbritega algavad variandid
- araabia numbritega algavatest pealkirjadest teisendatakse sõnadega algavateks need, mida eeldatavalt sõnadega otsitakse

**NB!** Teisendpealkirja ei tehta aastaarvuga algavatele pealkirjadele.

**NB! Väljal 246 puudub skip** ehk järjestamisel mittearvestatavate sümbolite ärajätmiseks vajalik indikaator. Skippi vajavatele pealkirjadele teha täiendkirje väljal [740](#). Artikleid **a** ja **the** oskab süsteem ise mitte arvestada.

## I indikaator

1 tehakse märkus ja täiendkirje

## II indikaator – pealkirja tüüp

# andmed puuduvad, pole ükski järgnevaist (kasutatakse alamvälja |i – sissejuhatav fraas)  
 0 osa pealkiri (245 |p), alternatiivpealkiri (245 |a) või pealkirja enamtuntud osa  
 1 rööppealkiri (245 |b)  
 3 muu pealkiri (numbriga algavad, uues kirjaviisis pealkirjad jms)  
 4 kaanepealkiri  
 8 seljapealkiri  
 9 originaali pealkiri

## Alamväljad

|a põhipealkiri (MK)  
 |h laadi üldmäärang (MK) |h[Vörguteavik] (*ligipääs üle veebi*), |h[Elektrooniline teavik] (*teavik füüsilisel kandjal*), |h[Helisalvestis] (*heliraamatud*), |h[E-luger]  
 |b täiendandmed (MK) (*alamvälja reeglina ei kasutata, lisatakse juhul, kui ainult alamvälja |a kasutamisel tekib pealkirjade registrisse mitu sarnast pealkirja*)  
 |n osa number (K)  
 |p osa pealkiri (K)  
 |i sissejuhatav fraas (MK) - kasutatakse siis, kui ei ole tegemist ühegi 2. indikaatoriga määratletava pealkirjatüübiga

## NÄITED

245 00 |aБаба Вирса Сингх Джи. БИ БГ|h[Helisalvestis] /|cперевод Олега Серебрякова

246 1# |iKaaneümbrisel ka pealkiri: |aБи Бог|h[Helisalvestis]

245 00 |aElectronic word lists|h[Elektrooniline teavik] :|bMari, Mordvin and Udmurt with SFOu WordListTool 1.3 for PC and Mac = Электронные списки слов : марийский, мордовские и удмуртский языки

246 11 |aЭлектронные списки слов|h[Elektrooniline teavik] :|bмарийский, мордовские и удмуртский языки

245 00 |aKuula & korda. Ärikeel. |n1|h[Helisalvestis] =|bСлушай & повторяй. Бизнес. |n1 /|c[koostanud Svetlana Starikovitš]

246 13 |aKuula ja korda. Ärikeel. |n1|h[Helisalvestis]

246 11 |aСлушай & повторяй. Бизнес. |n1 |h[Helisalvestis]

246 13 |aСлушай и повторяй. Бизнес. |n1 |h[Helisalvestis]

245 00 |aTollMach text|h[Elektroniline teavik] : |bonline Estonian-Russian translation system = эстонско-русский транслятор текстов = eesti-vene tekstitranslaator /|cEVE Systems

246 11 |aOnline Estonian-Russian translation system|h[Elektroniline teavik]

246 11 |aЭстонско-русский транслятор текстов|h[Elektroniline teavik]

246 11 |aEesti-vene tekstitranslaator|h[Elektroniline teavik]

### E-Lugeriid

245 00 |aSony Reader|h[E-luger] : |b[e-raamatud]

246 13 |aE-luger Sony Reader

## 250 EDITSIOONIANDMED (MK)

## Sisukord

ISBD 2. ala

Andmeallikas: kogu teavik

Keel: nagu andmeallikal, kasutatakse standardlühendeid.

Kasutada araabia numbreid

### Indikaatorid

määratlemata

### Alamväljad

|a väljalaske- ja versiooniandmed (MK) **Rakendatavuse korral SE**

→ **ISBD 2.1**

|b väljalaske- ja versiooniandmetega seotud rööp- ja vastutusandmed (MK) → **ISBD 2.2**

### NÄITED

250 ## |aSpecial ed.

250 ## |a2-disc set

250 ## |aVersion 3

250 ## |aSchool ed.

250 ## |a4th ed.

250 ## |a2., parand. ja täiend. väljaanne

E-lugeriitel märgitakse mudel ja seerianumber

250 ## |aTouch ed. PRS-650

250 ## |aeReeder C1

**260 ILMUMISANDMED (K)****Sisukord**

ISBD 4. ala

Andmeallikas: kogu teavik

Keel: nagu andmeallikal, lühendeid ei kasuta

**Indikaatorid**

määratlemata

**Alamväljad**

|a ilmumis- ja/või levitamiskoht (K) **SE**

|b kirjastaja, levitaja (K) **SE**

|c ilmumisaasta või autoriõiguse aasta (K) **SE**

**NÄITED**

260 ## |aLondon : |bHarcourt Brace, |c1996

260 ## |aTallinn : |bArsis : |bVähi, |c2000

260 ## |aColchester : |bChandos, |cp1998

260 ## |aMünchen ; |aBerlin : |bDeutscher Kunstverlag, |cc2006

260 ## |a[New York] : |bACM, |c2009

260 ## |a[Tallinn] : |bKoolibri : |bEesti Raadio, |c2001

**E-lugeritel** esitatakse tootja ja väljalaske aasta

260 ## |aJapan : |bSony, |cc2010

**Võrguteaviku** puhul võib märkida väljaandjaks asutuse, organistatsiooni või üksikisiku, kelle kodulehel teavik asub.

Mõned võimalikud variandid võrguväljaande ilmumisanndmete määramiseks:

- Üks kindel aastaarv, mis on võrguteavikus kirjas (näit. 1997)
- Copyright' aasta tähisega c. (näit. c1998)
- Mitu copyright'i aastat, siis võtame viimase aasta
- Aasta võetud page info andmetest (last updated) -> 1998?
- Ennustatav/Oletatav aasta, kui ei ole ühtegi aastaarvu võimalik tuvastada. (näit. 200-?)

Kui väljaandjaks on asjaosaline isik (nn. autorkirjastaja) kasutada perekonnanime ees initsiaali. Isikunimelise kirjastuse puhul aga perekonnanimi ilma initsiaalideta.

028 00 /aHMC 90933 /bHarmonia mundi

260 ## |aArles : |bHarmonia mundi, |c1994

**Lisatiraaži** (juurdetrüki) puhul **korratakse alamvälja** |c, kuhu kirjutatakse **kõige hilisema lisatiraaži** aasta. Kirjesse jääb kaks ilmumisaastat – algne ja kõige hilisem. Märkuseväljal tuuakse ära kõigi lisatiraažide aastad. Välja 008 ei muudeta.

Eksemplarikirjes võib kasutada konkreetse juurdetrüki näitamiseks **note2** välja.

Ilmumisaasta puudumisel kasutatakse **p-aastat** (fonogrammi tootmise aasta) või kui ka see puudub, siis **copyright-aastat**.

Märge vastavalt - **paastaarv** (p2001) ja **caastaarv** (c1987)

008/07-10 1979

260 ## |aTallinn : |bTallinna Heliplaadistuudio, |c1979, |c1982

500 ## |aLisatiraažid aastatel 1980, 1982

500 ## |aOriginaal CD ilmunud 2004

või:

534 ## |pOriginaal CD: |cHolland : Virgin Benelux, c1976

Eestikeelsetel teavikute kirjeldamisel kasutatakse eestikeelseid lühendeid (p.o., s.o., jt., jne.), erandina ilmumiskoha ja/või kirjastaja puudumisel kasutatakse alati ladinakeelseid lühendeid [S.l. : s.n].

Võõrkeelsetel teavikutel kasutame ainult ladinakeelseid lühendeid ja venekeelsetel teavikutel on lühendid kirillitsas (и т.д. = jne. ; б.и. = ilma kirjastuseta ; б.м. = ilma kohata ; т.е. = see on).

Väljale **260** märgitakse ilmumiskoht nii nagu teavikus : Reval, Tartus, Rija linnas, Sõmerpalus.

Ilmumiskoha identifitseerimiseks võib lisada riigi, osariigi, maakonna vms. nime. Nimi asetatakse ümarsulgudesse, kui see võetakse kehtestatud andmeallikast, ning nurksulgudesse, kui see võetakse muust allikast. USA osariikide lühendid on vastavalt AACR2-le (näit Mass. = Massachusetts)

260 ## |aCambridge (Mass.)

260 ## |aHaabneeme [Harjumaa]

Teadaolevalt vale, parandatud või alternatiivse nimevariandi võib lisada nurksulgudes.

260 ## |aTallinn [p.o. Tartu]

260 ## |aKuresare [p.o. Kuressaare]

260 ## |aHalis [i.e. Halle]

260 ## |aPesth [i.e. Budapest]

Võimalusel vältida lühendite [S.l.] ja [s.a.] kasutamist. Kui täpset ilmumiskohta ei ole võimalik kindlaks teha, siis kasutada mõne suurema haldusüksuse, kas või riigi nime. Puuduliku ilmumisaja puhul püüda määratleda kas kümnend või sajand.

Mitte kasutada [s.a.] vaid kasutada vormi [199-?] - 1990ndad  
[19--?] - millalgi 20. saj.

260 ## |a[USA] : |bCapitol, |c[1960]  
 260 ## |aNew York : |b[s.n., |c195-?]  
 Väljal 008 on ilmumisaasta 195u

Kui teavikus ei ole märgitud ilmumis- või levitamiskohta, siis kataloogimisel näidatakse väljal 260|a koht nurksulgudes teaviku keeles.

260 ## |a[København] : |bGyldendal, |c1994

## 300 FÜÜSILINE KIRJELDUS (K)

## Sisukord

ISBD - 5. ala

Allikas: teavik tervikuna

Keel: eesti. Võib kasutada lühendeid.

### Indikaatorid

määratlemata

### Alamväljad

- |a laadi erimäärang ja teaviku maht (K) **SE**
- |b muud andmed (salvestiste tehnilised andmed, materjal jms.) (**MK**)
- |c mõõtmed (K) (kohustuslik ainult RB kirjes)
- |e irdlisad (**MK**) - leht, plakat, voldik, buklet (klambri või muu köitega voldik, lisandub lehekülgede arv), tekstilisa vm irdlisa puhul soovitatav kasutada tekstilisa.

Aja märkimisel on kasutusel sõnalised (t., min. ja s.) lühendid.

Aega märgitakse nii, nagu teavikus on toodud. Aja märkimine nii nagu teavikus tähendab seda, et ei tehta ümberarvestusi minutitest minutiteks ja tundideks.

Kui on võimalik, märgitakse ligilähedane aeg (ca), aga see ei ole kohustuslik.

### Laadi erimäärangud

Elektrooniline teavik: CD-ROM, CD-RW, DVD-Audio, DVD-Data, DVD-RW, DVD-RAM, DVD-Video jne.

Helisalvestis: helikassett, heliplaat, SACD, CD, DVD, MP3-mängija jne.

### NÄITED

- 300 ## |a1 CD-ROM ; |c12 cm + |ekasutamisujuhend (47 lk. : ill.) (**RB kirje**)
- 300 ## |a1 CD-ROM ; |c12 cm + |e1 litsents ja kasutamisujuhend (4 lk.) (**RB kirje**)
- 300 ## |a1 CD (73 min.) : |bDDD + 1 buklett (25 lk. : kaart.) (**RB kirje**)

- 300 ## |a2 CD-d (2 t. 18 min) ; |c12 cm + |e1 käsiraamat (96 lk.)  
(RB kirje)
- 300 ## |a1 heliplaat 33 1/3 p/min. (ca 60 min.) ; |c30 cm (RB kirje)
- 300 ## |a1 helikassett (1 t. 6 min)
- 300 ## |a1 helikassett (ca 60 min.) : |bstereo
- 300 ## |a2 CD-d (48 min. 20s., 49 min. 55 s.) : |bADD/AAD
- 300 ## |a1 helikassett (ca 60 min.)
- 300 ## |a2 CD-d (1 t. 4 min ; 1 t. 7 min)
- 300 ## |a1 DVD-ROM + |e1 buklett ([4] lk.)
- 300 ## |a1 MP3-mängija (4 t. 12 min.)

### E-luger

- 300 ## |a1 e-luger (8 GB) + |ekõrvaklapid
- 300 ## |a1 e-luger (16 GB) + |e1 mini USB kaabel + 1 AC adapter
- 300 ## |a1 tahvelarvuti (16 GB)

## 440 SEERIAANDMED (K)

### Sisukord

ISBD 6. ala

Andmeallikas: kogu teavik

Keel: nagu teavikus. Kasutatakse ainult araabia numbreid

Sellele väljale ei märgita seeriaid, millel on rööppealkirjad ja vastutusandmed.

### I indikaator

määratlemata

### II indikaator

0-9 järjestamisel mittearvestatavate sümbolite arv

### Alamväljad

- |a pealkiri (MK)
- |n osa/jaotise number (K)
- |p osa/jaotise pealkiri (K)
- |v seeriasisene järjenumbr (MK)

### NÄITED

- 440 #0 |aСтраницы русской поэзии XVIII-XX в. в.
- 440 #0 |aИностранные языки – интенсивно
- 440 #0 |aVarraku audioraamat
- 440 #0 |aParimad arvutimängud eesti keeles

**490 SEERIAANDMED (K)****Sisukord**

ISBD 6. ala

Andmeallikas:kogu teavik.

Keel: nagu teavikus. Kasutatakse ainult araabia numbreid. Seeria täiendkirje esitatakse väljal [800](#) või [830](#).

**Kasutatakse:**

- tüüppealkirjaga seeriatega puhul koos seeria vastutusandmetega, väljale 830 märgitakse seeria ühtluspealkiri
- kui lisaks seeria põhipealkirjale on teavikus toodud seeria rööppealkiri, siis 490 sisaldab mõlemaid pealkirju (korrates alamvälja |a), väljale 830 märgitakse seeria ühtluspealkiri, mis vastab seeria koondkirje väljale 245 |a või 130 |a
- all- ja põhiseeria topeltnumeratsiooni korral (siis korratakse 490 alamvälju |a ja |v) või alternatiivse numeratsiooni korral, mis eraldatakse võrdusmärgiga, kordamata alamvälja |v

**I indikaator**

0 ei ole seotud 8XX väljaga

1 seeria on seotud väljaga 8XX

**II indikaator**

määratlemata

**Alamväljad**

|a seeriaandmed (pealkiri/pealkirjad, rööppealkiri, alapealkiri, täiendandmed, vastutusandmed, osa/köite numbrid ja pealkirjad) (K)

→ ISBD 6.1 – 6.4

|x ISSN (MK) → ISBD 6.5

|v seeriasisene järjenumbr (K) → ISBD 6.6

|3 materjali täpsustus (MK)

**NÄITED**

**490 1#** |aChronicles of ancient darkness / Michelle Paver ;|v1

**800 #1** |aPaver, Michelle.|tChronicles of ancient darkness ;|v1

**490 1#** |aKunstimaailma meistriteosed =|aThe Hermitage : Museum of St. Petersburg ;|v8. osa

**830 #0** |aKunstimaailma meistriteosed ;|v8. osa

**490 1#** |aLooduse hääli =|aГолоса природы =|aWildlife voices

**830 #0**|aLooduse hääli

**740 0#**|aГолоса природы

**740 0#**|aWildlife voices

490 1# |aToimetised / Eesti Kunstiakadeemia, arhitektuuriteaduskond,  
|x1736-4485 ;|v5, 2006  
830 #0 |aEesti Kunstiakadeemia, arhitektuuriteaduskond. Toimetised  
(elektrooniline teavik) ;|v5

## MÄRKUSEVÄLJAD

[Sisukord](#)

ISBD 7. ala

Andmeallikas: mistahes allikas ; keel: eesti.

Lühendid on lubatud, v.a. rahvusteaviku kataloogimisel (sh. *Estonica*).

**NB!** Juhendi näidetes märkuste ja lingiväljade alamväljal |w toodud bibkirje number on alati E-kataloogi ESTER Tallinna baasi number. E-kataloogi ESTER Tartu baasis lingiväljade alamväljale |w bibkirje numbreid ei märgita.

## 500 ÜLDMÄRKUSED (K)

[Sisukord](#)

ISBD 7. ala

Andmeallikas: mistahes allikas ; keel: eesti

Lühendid on lubatud, v.a. rahvusteaviku kataloogimisel (sh. *Estonica*)

### Indikaatorid

määratlemata

### Alamväljad

|a märkuse tekst (MK)

Üldmärkused võib kirjutada kõik üksteise järel, eraldades märkused alavahemärgiga ( . – ) või välja korrates. Üldmärkusteks võivad olla märkused:

- *Pealkirja kohta, näit. pealkirja erinevused bukletis ja karbi tagaküljel*
- *Autorite-esitajate kohta, näit. nimed on kirjutatud valeti*
- *Ilmumisandmete ja daatumite kohta, näiteks lisatiraažide aastad*
- *Füüsilise kirjelduse kohta*
- *Lühendite, akronüümide avamine*
- *Täiendavad andmed teaviku kohta*
- *Erinevused sama väljaande erinevate tiraažide vahel*
- *Andmeallika või selle vaste kohta; kasutada vaid siis, kui kehtestatud andmeallikas on vigane või puudulike andmetega*
- *ja kõik muud märkused, mis ühegi ülaltoodud märkusetüübiga ei kattu, kuid on vajalikud kirjes esitada.*

**Võrguteaviku** puhul ISBD (ER) järgi on **kohustuslik** märkida ära võrguväljaande põhipealkirja ja editsiooniandmete allikas. Igal võrguväljaande kirjel peab olema ka märkus kuupäevaga – kirjeldamise seis. See märkus peaks olema alati esimesel kohal, enne teisi üldmärkusi. Kirjes kajastub alati viimane seis, seega iga kord kui kirjet kontrollitakse või parandatakse, uuendatakse ka kirjeldamise seisu kuupäeva.

Muid näiteid (ISBD 2007, p. 7.2.1).

- Pealkiri võetud TEI päisest
- Pealkiri võetud IFLANETi kodulehelt
- Pealkiri võetud kirjastuse kodulehelt
- Pealkiri lisatud kataloogija poolt
- Pealkiri võetud lehekülje pealdisest

### NÄITED

500 ## |aISBN registrikirje. Tarkvara.

500 ## |aAutori eesnimi kassetil ekslikult Jöelle, p.o. Joëlle

500 ## |aIMF = International Monetary Fund

500 ## |aBukletis plaadil esindatud lindude lühikirjeldused

500 ## |aVastutusandmed võetud internetist kirjastaja kodulehelt

500 ## |aPealkiri võetud sissejuhatavalt leheküljelt (kirjeldatud 13.11.2002)

500 ## |aSaade oli eetris Vikerraadios ja Klassikaraadios

500 ## |aPlaadiümbrisel autorist ja tema teostest eesti, inglise, vene keeles

500 ## |aTootjanumber juhendil: 5021290037052; Tootjanumber karbil: 90037113

### E-lugeriid

500 ## |aEkraan: 7" TFT-LCD Widescreen

500 ## |aEkraan: 6" EInk Pearl touchscreen

## 502 VÄITEKIRJA MÄRKUS (K)

## Sisukord

### Indikaatorid

määratlemata

### Alamväljad

|a märkuse tekst (MK)

### NÄITED

502 ## |aMagistritöö: Eesti Muusikaakadeemia, 2009

502 ## |aDiplomitöö

502 ## |aBakalaureusetöö

502 ## |aKaitstud dissertatsioonina: Tartu Ülikool, 2001

502 ## |aDissertatsioon: University of Lund, 2010

*Kui ei ole võimalik määratleda, millise kraadiga tegu, siis kasutada*  
**Väitekiri**

**505 SISU MÄRKUS (K)****Sisukord**

Kasutatakse, et avada teaviku sisu.

**I indikaator** kuvateksti genereerimise määrang

0 sisukord

**II indikaator** sisukorra tasand

# põhisisukord → kogu sisukorra märkus alamväljal |a

0 laiendatud sisukord → koos alamväljadega |t ja |r

**Alamväljad**

|a sisu märkus (MK) Sõna „sisu“ mitte kasutada!

|r vastutusandmed (K)

|t pealkiri (K)

|g fraasikatkestaja (K)

Ühe ja sama autori teosed eraldatakse semikooloniga. Eri autorite teoste vahel on punkt. Sisukorra lühendamiseks võib eesnimed tuua initsiaalidena.

Kui väljalt 505 lähevad pealkirjad registrisse, siis artiklite eraldamiseks pealkirjades kasutame alamvälja |g. Bib.kirje märke ja kirjavahemärke selle alamväljaga pealkirjast eraldada ei ole vaja.

Ühes kirjes sama pealkirja mitmelt väljalt topelt ei indekseerita, näit. kui 700 kasutada koos |t-ga, siis 505 pole seda pealkirja vaja eraldada alamväljaga |t.

**NÄITED****Variant 1**

Sisukorras kasutatakse alamvälju |t ja |r (vajadusel ka |g).

245 00 |aValik luulet|h[Helisalvestis] /|cJuhan Liiv

505 00 |a1. |tMets kohas ; |g2. |tLaulikutele ; |g3. |tMinu luule ; |g4.

|tViimne võimalus ; |g5. |tTulen, tulen! ; |g6. |tKevade lähenemine

; |g7. |tHommik

Variant 1 puhul on pealkirju võimalik otsida pealkirja- ja sõnaregistrist. Ei seo omavahel registris autorit ja teose pealkirja.

Kui ei ole tegemist ühe autori kogumikuga, on autori(te) otsinguks

vajalikud täiendkirjed väljal [700](#).

Artikliga algava pealkirja puhul kasutatakse alamvälja |t tähist artikli järel, inglise keele artikleid a ja the pole vaja eraldada:

505 00 1. Das|tDörfchen; |g2.|tWiderspruch; |g3. Der|t23. Psalm

### **Variant 2**

Sisukorras ei kasutata alamvälju |t ja |r

Variant 2 puhul on sisukorrast võimalik otsida ainult sõnaotsinguga, täpsema autori ja/või pealkirjaotsingu jaoks on vajalik autori-pealkirja täiendkirje väljal [700](#) |a ja |t.

505 0# |aAinult homse jaoks on meil nägu = Лишь для грядущего / J. Kross. Aeg tuleb = Время придет / H. Suislepp.

700 12 |aKross, Jaan, |d1920-2007. |tAinult homse jaoks on meil nägu = Лишь для грядущего

700 12 |aSuislepp, Harald, |d1921-2000. |tAeg tuleb = Время придет

Toodud variante 1 ja 2 võib omavahel kombineerida.

## 506 KASUTUSPIIRANGU MÄRKUS (K)

[Sisukord](#)

### **Indikaatorid**

määratlemata

### **Alamväljad**

|a märkuse tekst (MK)

### **NÄITED**

506 ## |aLevitamiseks Baltimaades

## 508 LOOJATE JA TOOTJATE MÄRKUS (K)

[Sisukord](#)

Väljale märgitakse teaviku loomise eest vastutavad tegijad (nii üksikisikud kui kollektiivautorid), kellel on olnud teaviku või teose valmimisel osaline roll. Siia ei märgita tehnilist ja abistavat rolli kandnud tegijaid (assistendid, insenerid, monteerijad jms). Erinevate tegijarühmade vahele pannakse semikoolon.

Kui ühes rollis on palju tegijaid, siis välisteavikute puhul kehtib nn. kolme reegel, mille järgi võetakse kolm esimest ning ülejäänud jäävad kirjesse märkimata. See reegel ei kehti RB puhul.

**Indikaatorid**

Määratlemata

**Alamväljad**

|a märkuse tekst (MK)

245 10 |aTee peale 2|h[Elektrooniline teavik] :|bblondiininaljad : 180  
anekdooti blondiinidest /|ckogunud Erkki Kõlu ; produtsent Enn  
Räpp

508 ##|aHelirežissöör Meelis Michelson ; karikatuur: Urmas Nemvalts ;  
kujundus: Enno Piir ; taustamuusika: Frank Mills

**511 OSALEJATE JA ESITAJATE MÄRKUS (K)**[Sisukord](#)

Algab fraasiga, eesnimed kirjutatakse välja. Võib välja tuua kõik või osa esitajaid.

**I indikaator**

0 kuvateksti ei genereerita

**II indikaator**

määratlemata

**Alamväljad**

|a sisu märkus (MK)

**NÄITED**

511 0# |aEsitaja: Tõnu Aav

511 0# |aEsitajad: Tiina Rebane, Aare Toikka, Aarne Mägi, Rein Kirss,  
Marika Vaarik-Soo**516 MÄRKUS ELEKTROONILISE TEAVIKU TÜÜBI KOHTA (K)**[Sisukord](#)

**Vastab väljale 006/09 faili tüüp – on selle sõnaline väljendus.**

Teaviku tüübi märkusega väljendatakse teaviku täpset olemust, võib kasutada ka erinevates formaatides kättesaadavuse kirjeldamiseks. Siia saab lisada faili mahu baitides ja pdf ning doc vormingu puhul leheküljed.

**I indikaator**

# faili tüüp

8 kuvateksti ei genereerita

## II indikaator määratlemata

### Alamväljad

|a sisu märkus (MK)

### NÄITED

516 ## |aHelifail mp3-vormingus

516 ## |aVõrgumonograafia (11,5 MB)

CD-ROM

516 ## |aKonverentsi ettekanded (18,5 MB, sisukord html-vormingus, ettekanded pdf-vormingus)

E-luger (millised vorminguid võimaldab lugeda)

516 ## |aE-raamatu vormingud: txt, pdf, html, epub, bmp, jpg, png, mp3, fb2

## 518 SALVESTAMISE AEG JA KOHT (K)

[Sisukord](#)

### Indikaatorid määratlemata

### Alamväljad

|a märkuse tekst (MK)

### NÄITED

518 ## |aSalvestatud 2007-2008 Eesti Rahvusringhäälingus

518 ## |a"VAT muinasjutt" oli Raadio 2 eetris aastatel 1993-1995

## 520 KOKKUVÖTTE, ANNOTATSIOONI MÄRKUS (K)

[Sisukord](#)

Vaba kasutusega.

Sisu kokkuvõtte või annotatsioon märkida kirjesse vaid sel juhul, kui teistest kirjeldavatest väljadest ei ilmne, millega on tegemist.

### Indikaatorid määratlemata

### Alamväljad

|a märkuse tekst (MK)

|b märkuse teksti laiendus (MK)

**NÄIDE****520 ## |a**Vaheldumisi laulud ja intervjuud

E-luger

**520 ## |a**Sisaldab 24 eesti- ja maailmakirjanduse teost**525 KAASANDE VÕI LISA MÄRKUS (K)**Sisukord

Kasutatakse peamiselt selliste lisade puhul, mis on kataloogitud koos põhiväljaandega, kus lisadele või komplekti eri osadele ei tehta eraldi kirjet. Kui soovitakse lisa pealkiri otsitavaks teha, võib sellele teha täiendkirje väljal [740](#).

Soovi korral võib kasutada ka iseseisva kirje saanud lisade puhul, mis seotakse põhiväljaande kirjega välja [770](#) kaudu (sel juhul 740 ei kasuta)

**Indikaatorid**

määratlemata

**Alamväljad**

|a märkuse tekst (MK)

**NÄITED****525 ## |a**Lisa: Kaks sammu sissepoole [Helisalvestis]. Tallinn, 2000**770 1# |t**Kaks sammu sissepoole **|c**(CD) **|wb**14452923**530 TÄIENDAVA KANDJA MÄRKUS (K)**SisukordSeotud väljadega [776](#) ja [856](#)**Indikaatorid**

määratlemata

**Alamväljad**

|a märkuse tekst (MK)

**NÄITED****530 ## |a**Ilmunud ka trükisena**530 ## |a**Kättesaadav ka digiteerituna**530 ## |a**Ilmunud ka helikassetil**776 1# |t**Pipi - maailma tugevaim tüdruk **|c**(helikassett) **|wb**21671862

**534 ALGUPÄRANDI MÄRKUS (K)****Sisukord**

Märkus originaalväljaande kohta. Nõutav sissejuhatav fraas

**Indikaatorid**

määratlemata

**Alamväljad**

- |p sissejuhatav fraas (MK)
- |a algupärandi pealdis (MK)
- |t algupärandi pealkiri (MK)
- |c algupärandi ilmumisandmed (MK)
- |e originaali füüsiline kirjeldus (MK)
- |n märkus (K)
- |f algupärandi seeriaandmed (K)
- |x ISBN (K)
- |o muu identifitseeriv number (K)

**NÄITED**

**534 ##** |pIlmunud trükistena: |cEesti Keele Instituut ; Helsinki :  
Kotimaisten kielten tutkimuskeskus, 2003. |z9985-79-001-4  
(köites). |z9985790022 (1. kd.). |z9985790030 (2. kd.)

**538 SÜSTEEMINÕUETE MÄRKUS (K)****Sisukord**

Välja täidetakse peamiselt eripärase **riist-** või **tarkvara** esiletoomiseks, tuuakse ära ka taasesituse vahendite valikuks vajalikud formaadid ja füüsilise kirjelduse andmed.

Soovitav andmete esitamise järjekord:

- arvuti(te) nimi, mudel ja/või number
- mälumaht
- operatsioonisüsteemid
- tarkvaranõuded (k.a. programmeerimiskeel)
- välisseadmed
- riistvara modifikatsioonid

Algab fraasiga „Süsteeminõuded:“

**Indikaatorid**

määratlemata

**Alamväljad**

- |a märkuse tekst (MK)

**NÄITED**

**538 ##** |a Süsteeminõuded: DVD-mängija (*kui ei ole enesestmõistetav, näiteks DVD AUDIO puhul*)

**538 ##** |a Süsteeminõuded: SACD- või CD-mängija

**538 ##** |a Süsteeminõuded: Hybrid compact disc-, SACD- või CD-mängija.

**538 ##** |a Süsteeminõuded: videote vaatamiseks Flash Player alates versioonist 8.0

**546 KEELEMÄRKUS (K)****Sisukord**

Seotud keelekoodidega väljal [041](#)

**Indikaatorid**

määratlemata

**Alamväljad**

|a märkuse tekst (MK)

Eri grupid eristatakse punkt-tühik-kriipsuga.

**NÄITED**

**546 ##** |a Esitus eesti ja inglise keeles

**546 ##** |a Tekst soome, inglise ja taani keeles

**556 MAALETOOJA MÄRKUS (K)****Sisukord**

Esitatakse informatsioon teavikuga kaasas olnud dokumentatsiooni kohta: nt kasutusjuhised, maaletooja info jne. Kasutatakse ainult arvutimängude kirjeldamisel.

**Indikaatorid**

määratlemata

**Alamväljad**

|a märkuse tekst (MK)

**NÄITED**

**556 ##** |a Esindaja Eestis: Anrico OÜ, Tallinn

**580 LINGITUD KIRJE MÄRKUS (K)****Sisukord**

Tehakse lisa kirjesse põhiväljaande kohta või täpsustamata seosega kaasande kohta, kui viimasele on tehtud eraldi kirje. Seotud väljaga [772](#) ja [787](#)

Nõutav vastastikune seos kirjete vahel.

Otsesed seosed põhi- ja lisaväljaannete vahel (525+770 <-> 580+772)

Põhiväljaande kirjesse tehakse märkus lisa kohta väljale [525](#), lisa kirjesse põhiväljaande kohta aga väljale 580.

**Indikaatorid**  
määratlemata

**Alamväljad**  
|a märkuse tekst (MK)

**586 AUTASUMÄRKUS (K)****Sisukord**

**Indikaatorid**  
määratlemata

**Alamväljad**  
|a märkuse tekst (MK)

**600 MÄRKSÕNA – ISIKUNIMI (tema kohta, personaalia) (K)****Sisukord****I indikaator**

- 0 märksõna esimeseks elemendiks eesnimi
- 1 märksõna esimeseks elemendiks perekonnanimi
- 3 märksõna esimeseks elemendiks suguvõsanimi

**II indikaator**

- 4 märksõna allikas määratlemata

**Alamväljad**

- |a isikunimi (MK)
- |b numeratsioon (MK)
- |c nimega seotud tiitlid ja muud sõnad (K)
- |d daatumid (MK)
- |e roll (K)
- |t teose pealkiri (MK)

- |n teose osa number (K)  
|p teose osa pealkiri (K)  
|g mitmesugust informatsiooni (MK)

**NÄITED**

245 10 |aГоворит Лев Толстой|h[Helisalvestis] : |bлитературно-драматические записи = *Literary and drama recordings*

600 14 |aDudtšenko, Mitrofan, |d1867-1946

600 14 |aKuzminskaja, Tatjana, |d1846-1925

600 14 |aKoni, Anatoli, |d1844-1927

245 00 |aVideokunst ja tegevuskunst Eestis|h[Elektrooniline teavik]  
= |bVideoart and [Happening. Performance. Live Art] in Estonia  
/|ckoostaja Anders Härm

600 14 |aEstland, Kadi, |d1973-

600 14 |aJohannson, Tiia, |d1965-2002

600 14 |aJuurak, Anu, |d1957-

600 14 |aKaljo, Kai, |d1959-

**610 MÄRKSÕNA – KOLLEKTIIVI NIMI (selle kohta) (K)**Sisukord**I indikaator**

- 1 märksõna esimeseks elemendiks võimupiirkonna nimi
- 2 märksõna esimeseks elemendiks nimi pärijärjestuses

**II indikaator**

- 4 allikas määratlemata

**Alamväljad**

|a kollektiivi nimi või võimupiirkonna nimi (MK)

|b allüksuse nimi (K)

**NÄITED**

245 00 |aRefworld: January 1999|h[Elektrooniline teavik] /|cUnited Nations High Commissioner for Refugees

610 24 |aÜhinenud Rahvaste Organisatsioon. |bPagulaste Ülemkomissar

245 00 |aHow to access, retrieve and use United Nations Documentation|h[Elektrooniline teavik] : |ban interactive training tool /|cUNITAR in collaboration with Dag Hammarskjöld Library and UNOG library

610 24 |aÜhinenud Rahvaste Organisatsioon

**611 MÄRKSÕNA – AJUTISE KOLLEKTIIVI NIMI (selle kohta) (K)**  
**Sisukord**

Lisaks võib ürituse nime tuua täiendkirje väljal [711](#), mis läheb autoriotsingusse. Seda tehakse vajaduse korral.

**I indikaator**

2 märksõna esimeseks elemendiks nimi pärijärjestuses

**II indikaator**

4 allikas määratlemata

**Alamväljad**

- |a ajutise kollektiivi nimi (MK)
- |c toimumiskoht (MK)
- |d toimumisaeg (MK)
- |e allüksus (K)
- |n järjenumbr (K)

**NÄITED**

611 24 |aThings can be different, kultuuride mess|d(2003 : |cTallinn)

611 24 |aTaliolümpiamängud |n(18 : |d1998 : |cNagano)

**630 MÄRKSÕNA – ANONÜÜMSE (AUTORITA) TEOSE ÜHTLUSPEALKIRI (selle kohta) (K)**  
**Sisukord****I indikaator**

0-9 järjestamisel mitteamvestatavate sümbolite arv

**II indikaator**

4 allikas määratlemata

**Alamväljad**

- |a ühtluspealkiri (MK)
- |n teose osa number (K)
- |p teose osa pealkiri (K)
- |d lepingu allakirjutamise aeg (K)
- |l teose keel (*kasutada juhul, kui kirjeldatav teavik räägib mingist konkreetsest väljaandest või tõlkest mingisse keelde*) (MK)

**NÄITED**

245 00 |aCelebration of the 60th Anniversary of Convention No. 98|h[Elektrooniline teavik] :|bthe right to organize and collective bargaining in the twenty-first century /|c[International Labour Organization]

630 04|aOrganiseerumisõiguse ja kollektiivse läbirääkimisõiguse kaitse konventsioon|d(1949)

245 00 |aViis Moosese raamatut.|n2. osa|h[Helisalvestis] /|cpühakirja loeb ja selgitab Aare Kimmel

630 04|aPiibel. /pVana Testament. /pMoosese raamatud

**TEISED 6XX VÄLJAD (K)**Sisukord

Vt. [Liigitamine ja märksõnastamine ESTERis](#)

**700 TÄIENDKIRJE – ISIKUNIMI (K)**Sisukord

Kontrollida nimepealdisi registrist. Võimalusel kasutada normitud nimekuju. Iga roll eraldi realt.

Väljale 700 märgitakse kõik isikud (v.a. väljal [100](#) juba märgitud), kelle nimed esinevad kirjes vastutusandmetena.

Seotud väljadega [245](#), [505](#), [508](#), [511](#).

**I indikaator**

- 0 pealdise esimeseks elemendiks eesnimi
- 1 pealdise esimeseks elemendiks perekonnanimi

**II indikaator**

- # mitteanalüütiline täiendkirje või andmed puuduvad
- 2 analüütiline täiendkirje (*tegija ei ole seotud terve raamatuga vaid mingi osaga teosest, nimele ja nimega kaasaskäivaile eludaatumeile järgneb alati pealkiri alamväljal |t*)

**Alamväljad**

- |a isiku nimi (MK)
- |b numeratsioon (MK)
- |c nimega seotud tiitlid ja muud sõnad (K)
- |d daatumid (MK)
- |e tegija funktsioon e. rollinimetus (K) **Kasuta** [Rollid täiendkirjetes](#)
- |t teose pealkiri (MK)
- |n teose osa number (K)
- |p teose osa pealkiri (K)
- |g erinev lisainformatsioon, originaalpealkirja puhul trükise keel (MK)

**NÄITED**

- 700 1# |aBlair, Isla, |eesitaja  
 700 1# |aAoui, Elisabeth, |ehelirežissöör  
 700 0# |aWedru, |cpseud.  
 700 1# |aЯхонтов, Владимир Николаевич, |d1899-1945  
 700 12 |aAspe, Elisabeth, |d1860-1927. |tAastate pärast  
 700 12 |aДостоевский, Федор Михайлович, |d1821-1881. |tПреступление и наказание

**E-luger**

E-lugeri salvestatud üksikteoste registris avamiseks tuleb teha igale üksikteosele täiendkirje. Väljal 520 võib tuua ülevaatliku fraasina sisalduvate teoste žanri jne ülevaate.

- 520 ## |aSisaldab 24 eesti- ja maailmakirjanduse teost  
 700 12 |aAspe, Elisabeth, |d1860-1927. |tAastate pärast  
 700 12 |aAspe, Elisabeth, |d1860-1927. |tEnnosaare Ain  
 700 12 |aAspe, Elisabeth, |d1860-1927. |tKasuõde  
 700 12 |aBornhöhe, Eduard, |cpseud., |d1862-1923. |tTasuja  
 700 12 |aBornhöhe, Eduard, |cpseud., |d1862-1923. |tVillu võitlused  
 700 12 |aShakespeare, William, |d1564-1616. |tOthello. |lgInglise keeles  
 700 12 |aTammsaare, A. H., |cpseud., |d1878-1940. |tTõde ja õigus. |n1  
 ....

**710 TÄIENDKIRJE – KOLLEKTIIVI NIMI (K)****Sisukord**

Väljale 710 märgitakse kõik kollektiivautorid, kelle nimed esinevad kirjes vastutusandmetena. Seotud väljadega [245](#), [440](#), [490](#), [505](#), [508](#) ja [511](#). Võimalusel kasutada normitud nimekuju.

Vt. ka [Kollektiivide pealdised](#)

**I indikaator**

- 1 pealdise esimeseks elemendiks võimupiirkonna nimi  
 2 pealdise esimeseks elemendiks nimi otsejärjestuses / pärijärjestuses

**II indikaator**

- # mitteanalüütiline täiendkirje või andmed puuduvad  
 2 analüütiline täiendkirje

**Alamväljad**

- |a kollektiivi nimi (MK)  
 |b allüksuse või asutuse konverentsi nimi (K)  
 |t teose pealkiri (MK)  
 |n teose osa number (K)  
 |p teose osa pealkiri (K)

|e tegija funktsioon e. rollinimetus (K)

Kasuta [Rollid täiendkirjetes](#)**NÄITED**

710 2# |aHead Mehed, Õppind Riistad (ansambel), |eesitaja

710 2# |aМедиа-Сервис 2000 (tarkvarafirma, Venemaa)

710 2# |aVanemuine (teater). |bOrkester, |eesitaja

710 2# |aNoorus (segakoor), |eesitaja

**711 TÄIENDKIRJE – AJUTISE KOLLEKTIIVI NIMI (K) [Sisukord](#)**

Festivali, konkursi, konverentsi jne. nimetus. Ürituse nimi tuuakse originaali keeles, toimumiskoht sulgudes eesti keeles.

**I indikaator**

2 pealdise esimeseks elemendiks nimi pärijärjestuses

**II indikaator**

# mitteanalüütiline täiendkirje või andmed puuduvad

2 analüütiline täiendkirje

**Alamväljad**

|a ajutise kollektiivi nimi (MK)

|n järjenumbr (K)

|c toimumiskoht (MK)

|d toimumisaeg (MK)

**NÄITED**

711 2# |aThings can be different, kultuuride mess|d(2003 : |cTallinn)

**730 TÄIENDKIRJE – ANONÜÜMSE (AUTORITA) TEOSE ÜHTLUSPEALKIRI (K) [Sisukord](#)**

Kogumikus sisalduvate anonüümsete teoste ühtluspealkirjad.

**I indikaator**

0-9 järjestamisel mittearvestatavate sümbolite arv

**II indikaator**

# mitteanalüütiline täiendkirje või andmed puuduvad

2 analüütiline täiendkirje (*näit. pealkirjad väljalt 505*)

**Alamväljad**

- |a ühtluspealkiri (MK)
- |h laadi üldmäärang (MK)
- |n teose osa number (K)
- |p teose osa pealkiri (K)

**NÄITED**

730 02 |aPiibel. |bUus Testament. |bLuuka evangeelium

730 02 |aKalevipoeg. |lEesti keeles

**740 TÄIENDKIRJE – PEALKIRI (K)****Sisukord**

Vabama kasutusega väli täiendkirje tegemiseks pealkirjale. Siin esinev pealkirja kuju ei pea olema toodud mujal kirjes.

Kasutatakse:

- teose pealkirja esitamiseks pealkirjaregistris;
- skippi vajavatele pealkirjadele täiendkirjete tegemine, mis muidu on kirjes seda mittevõimaldavatel väljadel (näit. 246);
- kokkuleppeliselt ka muuks otstarbeks, erinevate kogumite jms. moodustamiseks.

**I indikaator**

0-9 järjestamisel mittearvestatavate sümbolite arv

**II indikaator**

- # mitteanalüütiline täiendkirje või andmed puuduvad
- 2 analüütiline täiendkirje

**Alamväljad**

- |a pealkiri ; kokkuleppeline pealkiri (MK)
- |n osa/jaotise number (K)
- |h laadi üldmäärang (MK)

**NÄITED**

740 4# |aDie Sprachstarken. |n4|h[Helisalvestis]

740 ## |aIHTEK *eelkataloogi kogumi moodustamiseks*

**752 TÄIENDKIRJE – HIERARHILINE KOHANIMI (K)****Sisukord**

Kasutatakse siis, kui teose ilmumiskoht väljal [260](#) ei ole esitatud tänapäeval tuntud ja kasutataval kujul või kui on vaja koostada statistikat maakondade kaupa, samuti juhul, kui on vaja näidata ilmumiskohta hierarhias riigi, maakonnaga, provintsi, osariigiga.

**Indikaatorid**  
määratlemata**Alamväljad**

|a riik (K)  
|b osariik, provints (MK)  
|c maakond (K)  
|d linn (MK)  
|f linnaosa (K)

**NÄITED**

260 ## |aJurjev :|bKirjanduse sõbrad,|c1901|e(Jurjev :|fT. Kukk)

752 ## |dTartu

752 ## |cHarjumaa|dViimsi

**LINGIVÄLJAD**[Sisukord](#)

**NB!** Juhendi näidetes märkuste ja lingiväljade alamväljal |w toodud bibkirje number on alati E-kataloogi ESTER Tallinna baasi number. E-kataloogi ESTER Tartu baasis lingiväljade alamväljale |w bibkirje numbreid ei märgita.

Laadi erimäärangut kasutatakse ainult siis, kui kirjesse on vaja lisada kandja täpsustus (väli 300|a) ja määrata millisesse teavikute kitsamasse rühma väljaanne kuulub (DVD, VHS, CD, CD-ROM jne).

Kirjemärgistus:

- pealdise ja pealkirja vahel punkt
- pealkirja ja täpsustuse vahel ei ole punkti, laadi üldmäärang ümarsulgudes ja väikese tähega, erimäärang suurte tähtedega
- enne alamvälja |z punkt. Standardnumber kirjutada kriipsukesteta
- alamvälja |w ees punkti ei ole

**770 LINK – PÕHIVÄLJAANDELT LISALE (K)**[Sisukord](#)

Vajadusel seotud väljaga [525](#)

**I indikaator**

0 kuvatakse märkus  
1 märkust ei kuvata (märkus väljal 525)

**II indikaator**

# kuvatekst kataloogis: Lisa

**Alamväljad**

|a põhikirje pealdis (väljad 1XX) (MK)  
|t pealkiri (MK)  
|c täpsustus (MK)  
|z ISBN (K)  
|w kirje kontrollnumber (K)

**772 LINK – LISALT PÕHIVÄLJAANDELE (K)**[Sisukord](#)Vajadusel seotud väljaga [580](#)**I indikaator**

0 kuvatakse märkus  
1 märkust ei kuvata (märkus väljal 580)

**II indikaator**

# kuvatekst kataloogis: Põhiväljaanne

**Alamväljad**

|a põhikirje pealdis (väljad 1XX) (MK)  
|t pealkiri (MK)  
|c täpsustus (MK)  
|g väljaande seoseandmed (K)  
|z ISBN (K)  
|w kirje kontrollnumber (K)

**NÄITED**

245 00 */a*Directori paremad palad */h*[Helisalvestis] : */b*Director : ajakiri  
targale juhile */c*Director & Partnerid

772 1# */t*Director (ajakiri). */g*2001-. */x*1736-5449 */wb*15193147

**776 LINK – TÄIENDAVALLE KANDJALE (K)**[Sisukord](#)

Horisontaalne side kandjate vahel.

Seotud väljaga [530](#)**I indikaator**

1 märkust ei kuvata (märkus väljal 530)

**II indikaator**

# kuvatekst kataloogis: Teine kandja

**Alamväljad**

- |a põhikirje pealdis (väljad 1XX) (MK)
- |t pealkiri (MK)
- |c täpsustus (MK)
- |z ISBN (K)
- |w kirje kontrollnumber (K)

**NÄITED**

245 10 |aKõige tähtsam küsimus|h[Helisalvestis] /|cPeep Vain ;  
toimetaja Tiina Kaalep ; disain: Jüri Jegorov  
300 ## |a4 CD-d (4 t. 12 min) ;|c12 cm  
776 1# |tKõige tähtsam küsimus|wb24583522  
776 1# |tKõige tähtsam küsimus|c(MP3)|wb24177180

**787 LINK – TÄPSUSTAMATA SEOSEGA NIMETUSELE (K)**[Sisukord](#)

Seotud väljaga [580](#)

**I indikaator**

1 märkust ei kuvata (märkus väljal 580)

**II indikaator**

# kuvatekst kataloogis: Seotud kirje

**Alamväljad**

- |a põhikirje pealdis (väljad 1XX) (MK)
- |t pealkiri (MK)
- |c täpsustus (MK)
- |z ISBN (K)
- |w kirje kontrollnumber (K)

**800 SEERIA TÄIENDKIRJE – ISIKUNIMI (K)**[Sisukord](#)

Kasutatakse individuaalautori mitmeköitelise teose eripealkirjaga köite puhul. Seotud väljaga [490](#).

**I indikaator**

- 0 pealdise esimeseks elemendiks eesnimi
- 1 pealdise esimeseks elemendiks perekonnanimi

**II indikaator**

määratlemata

**Alamväljad**

- |a isiku nimi (MK)
- |b numeratsioon (MK)
- |c nimega seotud tiitlid ja muud sõnad (K)
- |d daatumid (MK)
- |t teose pealkiri (MK)
- |n teose osa number (K)
- |p teose osa pealkiri (K)
- |v köite number (MK)
- |x rahvusvaheline standardnumber (MK)
- |3 materjali täpsustus (MK)

**NÄITED**

490 1# |aChronicles of ancient darkness / Michelle Paver ; |v3

800 1# |aPaver, Michelle. |tChronicles of ancient darkness ; |v3

**830 SEERIA TÄIENDKIRJE (K)****Sisukord**

Kasutatakse siis, kui seeriapealkiri on esitatud väljal [490](#).

**I indikaator**

määratlemata

**II indikaator**

0-9 järjestamisel mitteamvestatavate sümbolite arv

**Alamväljad**

- |a ühtluspealkiri (K)
- |n teose osa number (K)
- |p teose osa pealkiri (K)
- |v köite number (MK)

**NÄITED**

490 1# |aLooduse hääli = |aГолоса природы = |aWildlife voices

830 #0 |aLooduse hääli

740 0# |aГолоса природы

740 0# |aWildlife voices

**856 ELEKTRONILINE ASUKOHT JA JUURDEPÄÄS (K) Sisukord****I indikaator** juurdepääsumeetod

- # informatsioon puudub (*näit. EOD nupuga kirjed*)
- 4 HTTP

**II indikaator**

- # informatsioon puudub, digiarhiivide materjalid
- 0 kirje on võrguväljaande kohta
- 1 kirje on füüsilisel kandjal teaviku kohta, mis on ilmunud ka võrguväljaandena
- 2 kirje on füüsilisel kandjal teaviku kohta, mis on veebis kättesaadav mingi seotud asukoha kaudu (kirjastuse või organisatsiooni koduleht), dokumendi konkreetne asukoht täpsustamata

**Alamväljad**

- |z märkus elektronkataloogis (K) **Kasuta** [Veebilinkide sõnastused](#)
- |u URL (K)
- |x kasutajale varjatud märkus (K)

**NÄITED****Võrguväljaanne (baasis ainult võrguväljaandena)**

245 00 |aSuur eesti-inglise majandussõnaraamat|h[Võrguteavik] /|ctõlkijad Made Kivilo, Avo Org, Mare Randveer ; [toimetaja Lea Noorma]

516 ##|aVõrgusõnaraamat koos otsimootoriga

856 4 0 |zTÄISTEKST RR arvutivõrgus  
|uhttp://www.keelevara.ee/teosed/et-en\_majandus/

**CD-ROM, ilmunud ja kättesaadav ka võrguväljaandena**

245 10 |aMuutuste juhtimine|h[Elektrooniline teavik] /|cMare Teichmann  
300 ##|a1 CD-ROM ;|c12 cm.

856 41 |zMULTIMEEDIUM  
|uhttp://www.pekonsult.ee/muutuste\_juhtimine.htm

245 10 |aMuutuste juhtimine|h[Võrguteavik] /|cMare Teichmann

530 ##|aIlmunud ka CD-ROMil

856 40 |zMULTIMEEDIUM  
|uhttp://www.pekonsult.ee/muutuste\_juhtimine.htm

**908 KEHTETU VEEBILINK (K)****Sisukord**

Kasutatakse kehtetute veebilinkide säilitamiseks (peamiselt) rahvusteaviku kirjetes. Kopeeritakse kehtetuks muutunud välja 856 sisu koos seal olevate alamväljadega

**Indikaatorid**

määratlemata

**Alamväljad**

|z märkus elektronkataloogis (K)

|u URL (K)

|x kasutajale varjatud märkus (K)

**NÄITED**

908 ## |zTÄISTEKST|uhttp://www.noortelaagrid.edu.ee/aktuaalset/  
Noortelaager\_2005.pdf|zAadress ei kehti (10.03.2006)

**909 INFO VEEBILINKIDE MÄRGISTAMISE KOHTA (K)****Sisukord**

Kasutatakse uute veebilinkide märgistamiseks, mille alusel moodustatakse kogumid linkide vahetamiseks elektronkataloogi ESTER Tallinna ja Tartu baasi vahel

Vt. ka [Veebilinkide vahetamine](#)

**Indikaatorid**

määratlemata

**Alamväljad**

|a neljakohaline aasta ja kahekohaline kuu tähis (MK)

**NÄITED**

909 ## |a2008:01

Soovi korral võib kasutada koos raamatukogu tähisega:

909 ## |ayy 2008:01

**9XX INFO KIRJELDAJA KOHTA****Sisukord**

Vt. [Ühiste kirjete kasutamise kord](#)

**LISA 1. NÄITED****Sisukord****Mittemuusikaline helisalvestis (loodushääled)**

KEEL KAT PÄEV 27.04.2000 KIRJE LIIK ----  
 SKIP 0 BIB TASE mMONOGRAAFIA RIIK er Estonia  
 ASUKOHT rr RR LAAD nHELISALVESTIS

MARC Leader #####nim a22##### i 4500  
 007 ss lsnjlmnned  
 008 000427s2000 er | |||||s  
 028 00 I.V. MC 2|bIvar Vinkel  
 040 ErRR|best|cErRR  
 072 7 502/504|2udkrb  
 080 502|x(26)|x(086.7)|2mrf  
 245 00 Tormise tuule helinad|h[Helisalvestis] =|bChimes of  
 stormy wind /|csalvestus: Ivar Vinkel ; mastering: Alo  
 Jaanivald  
 246 11 Chimes of stormy wind|h[Helisalvestis]  
 260 [Tallinn] :|bI. Vinkel,|c2000  
 300 1 helikasset (60 min.)  
 500 Salvestus on tehtud 29. mail 1999. aastal Saaremaal  
 Triigi poolsaarel  
 530 Ilmunud ka CD-l  
 650 9 tuulekellad  
 650 9 loodushääled  
 655 9 helikassetid  
 700 1 Vinkel, Ivar,|ekoostaja  
 700 1 Jaanivald, Alo,|eteostaja  
 776 1 |tTormise tuule helinad|c(CD)|wb13338912

**Mittemuusikaline helisalvestis (e-raamat)**

KEEL estEstonian KAT PÄEV 29.03.1999 KIRJE LIIK ----  
 SKIP 0 BIB TASE mMONOGRAAFIA RIIK er Estonia  
 ASUKOHT multi LAAD nHELISALVESTIS

MARC Leader #####nim a22##### i 4500  
 007 sd fsngnmmned  
 008 990329s1999 er ||| | |||||f est  
 028 00 AEN 001.2|baEnigma  
 040 ErRR|best|cErRR  
 041 1 est|heng  
 072 7 821-93|2udkrb  
 080 821.111|x(73)-93-34|x(086.76)|2mrf  
 100 1 Harris, Joel Chandler,|d1848-1908

245 10 Onu Remuse jutte|h[Helisalvestis] /|cJ. Chandler Harris  
; loeb Tõnu Aav ; tõlkinud Valter Rummel ; kunstnik  
Raivo Tihanov  
260 [Tallinn] :|baEnigma,|c1999  
300 2 CD (1 tund 37 min) +|evärvi ise! (2 lk.)  
440 0 Meie lapse lood ja laulud ;|v1  
505 0 Jänese-isand pannakse proovile ; Jänese-isand pistab  
nahka Rebase-isanda lõunasöögi ; Karu-isand  
ülevedajaks ; Jänese-isanda naeruplats ; Kuidas  
kilpkonna lendama õpetati ; Mees ja tema saapad ;  
Pöörane naine ; Miks Kilgi-isandal on sääred krõnksus ;  
Kilgi-isand ja muud loomad ; Kentsakas Tõrva-Jussi  
lugu ; Jänese-isand tüssab armutult Rebase-isandat ;  
Rebase-isand jälle hädas ; Kuidas Kalkunikulli-isand  
Rebase-isandat tüssas ; Lehma-emand langeb Jänese-  
isanda ohvriks ; Tare, ahoi! ; Rebase-isand püüab  
hobust ; Mägra-ema külalisteks ; Hundi-isanda paha  
nõu ; Rebase-isand ja Kilpkonna-isand saavad jälle  
kokku ; Rebase-isand ja konnad  
530 Kättesaadav ka helikassetil  
650 9 ameerika  
655 9 lastekirjandus  
655 9 muinasjutud  
655 9 laserplaadid  
700 1 Aav, Tõnu,|d1939-,|eesitaja  
700 1 Rummel, Valter,|d1929-,|etõlkija  
700 1 Tihanov, Raivo,|ekunstnik  
776 1 |tOnu Remuse jutte|wb11915705

**Arvutimäng**

KEEL estEstonian KAT PÄEV 29.03.1999 KIRJE LIIK ----  
SKIP 0 BIB TASE mMONOGRAAFIA RIIK er Estonia  
ASUKOHT multi LAAD rTARKVARA  
LEADER 00000nmm a2200000 i 4500  
007 co cga|||||||  
008 090422s2006 er | g| est  
020 9789949150328  
024 3 4742115001072  
040 ErRR|best|cErRR  
072 7 656|2udkrb  
080 656.18.05|x(075)|x(0.034.4)|2est  
080 656.11.05|x(075)|x(0.034.4)|2est  
245 00 Jalgrattamäng. Siia-sinna läbi linna|h[Elektroniline teavik]  
:|b2 liiklusmängu  
246 10 Siia-sinna läbi linna|h[Elektroniline teavik]  
260 [Tallinn] :|bPrimarius,|cc2006

300 1 CD-ROM ;|c12 cm  
 500 Teavikus ISBN märkimata  
 516 Hariduslik liiklusemäng lastele (432 MB)  
 538 Süsteeminõuded: Windows 98/2000/XP, protsessor soovitatavalt 500MHz, operatiivmälu 256MB RAM, videokaart soovitatavalt 32MB DirectX 9 toega, monitor resolutsiooniga 1024x768, vaba ruum kõvakettal 400MB, CD-ROMi seade, helikaart  
 650 9 õpilased  
 650 9 põhikoolid  
 650 9 jalgrattasõit  
 650 9 liikluskasvatus  
 650 9 liiklusohutus  
 650 9 lastemängud  
 650 9 mänguline õppimine  
 650 9 arvutimängud  
 655 9 CD-ROMid  
 655 9 õppematerjalid

**E-luger**

KEEL eng EnglishMultilingual CAT DATE 14.03.2011 KIRJE LIIK -  
 ÄRAJ.TÄHED 0 BIB TASAND KURL MONOGRAAF RIIK xxkUnited Kingdom  
 ASUKOHT oo Tartu LR LAAD vE-LUGER

Leader #####nrm a22##### i 4500  
 008 110314s2011 xxk||| | |s r|eng c  
 040 ErTrtKR|best|cErTrtKR  
 072 7 821|2udkrb  
 245 00 Sony Reader|h[E-luger] :|b[e-raamatud]  
 246 13 E-luger Sony Reader  
 246 13 E-raamatu luger Sony Reader  
 250 Touch Edition PRS-650  
 260 [UK] :|bSony,|cc2010  
 300 1 e-luger (2 GB) + |ekott + juhe + voluadapter  
 500 Ekraan: 6-tolline e-tint, 800x600 pikslit, kaal 215 gr, mõõdud: 168x118,8x9,6 mm  
 516 E-raamatu vormingud: EPUB, PDF, Microsoft Word, TXT, RTF, BBeB, MP3, AAC  
 520 Sisaldab 24 eesti ja maailmakirjanduse teost  
 655 9 ilukirjandus  
 655 9 romaanid  
 655 9 luuletused  
 655 9 näidendid  
 655 9 e-raamatud  
 698 1 e-lugeriid  
 700 12 Aspe, Elisabeth,|d1860-1927.|tAastate pärast  
 700 12 Aspe, Elisabeth,|d1860-1927.|tEnnosaare Ain

700 12 Aspe, Elisabeth,|d1860-1927|tKasuõde  
 700 12 Bornhöhe, Eduard,|cpseud.,|d1862-1923.|tTasuja  
 700 12 Bornhöhe, Eduard,|cpseud.,|d1862-1923.|tVillu võitlused  
 700 12 Bornhöhe, Eduard,|cpseud.,|d1862-1923.|tVürst Gabriel,  
 ehk, Pirta kloostri viimased päevad  
 700 12 Enno, Ernst,|d1875-1934.|tHallid laulud  
 700 12 Enno, Ernst,|d1875-1934.|tMinu sõbrad  
 700 12 Enno, Ernst,|d1875-1934.|tUued luuletused  
 700 12 Kreutzwald, Friedrich Reinhold,|d1803-1882.|tKalevipoeg  
 700 12 Tammsaare, A. H.,|cpseud.,|d1878-1940.|tKärbes  
 700 12 Tammsaare, A. H.,|cpseud.,|d1878-1940.|tTõde ja õigus.|n1  
 700 12 Vilde, Eduard,|d1865-1933.|tMäeküla piimamees  
 700 12 Joyce, James,|d1882-1941.|tA portrait of the artist as a  
 young man  
 700 12 Joyce, James,|d1882-1941.|tUlysses.|gInglise keeles  
 700 12 Melville, Herman,|d1819-1891.|tMoby-Dick, or, The white  
 whale  
 700 12 Shakespeare, William,|d1564-1616.|tHamlet.|gInglise keeles  
 700 12 Shakespeare, William,|d1564-1616.|tOthello.|gInglise keeles  
 700 12 Shakespeare, William,|d1564-1616.|tRomeo and Juliet  
 700 12 Shakespeare, William,|d1564-1616.|tMacbeth.|gInglise  
 keeles  
 700 12 Wilde, Oscar,|d1854-1900.|tThe Canterville ghost  
 700 12 Wilde, Oscar,|d1854-1900.|tThe picture of Dorian Gray  
 700 12 Достоевский, Федор Михайлович,|d1821-1881.|tИдиот  
 700 12 Достоевский, Федор Михайлович,|d1821-  
 1881.|tПреступление и наказание  
 978 ocraa tiinasgr|ctamara 04.2011|cmaies11+

**LISA 2. 006****Sisukord**

Seotud väljaga [300](#) |e. Täidetakse vastavalt irdlisa laadile.

**ELEKTROONILINE TEAVIK (diskett, CD-ROM, CD-R)**

Type code	<b>m</b>	Undefine		Audience	
Undefine		File Type	...	Undefine	
Govt Pub		Undefine			

**Type code** teaviku vorm  
 m elektrooniline teavik

**Undefine** jääb tühjaks

**Audience** tähistatakse püstkriipsuga |

**Undefine** jääb tühjaks

**File Type**

- a numbrilised andmed
- b arvutiprogramm
- c kujutuslik (illustratsioon teavikus on olulise informatiivse väärtusega, sisaldades jooniseid, pilte, fotosid jne.)
- d dokument (ainult tekstilised andmed)
- e bibliograafilised andmed
- f font (kirja erinevad viisid – arvutigraafikule)
- g mäng
- h heli, hääled, häämitsused
- i interaktiivne multimeedia (materjal, milles kasutaja saab ise osaleda, nt. keeleõppematerjalid)
- m kombinatsioon (pildi, heli, teksti, animatsiooni, video ja multimeedia kombinatsioonid)
- u tundmatu

**Undefine** jääb tühjaks**Govt Pub** tähistatakse püstkriipsuga |**Undefine** jääb tühjaks**HELISALVESTIS (CD, HELIKASSETT)**

Type code	...	Form Comp		Format	
MusicPts		Audience		Form Item	
Acc mat1		Acc mat2		Acc mat3	
Acc mat4		Acc mat5		Acc mat6	
LitText1		LitText2		Undefine	
Trans /arr		Undefine			

**Type code** – teaviku vorm

i mittemuusikaline helisalvestis

j muusikaline helisalvestis

**Form** tähistatakse püstkriipsuga |**Format** tähistatakse püstkriipsuga |**MusicPts** tähistatakse püstkriipsuga |**Audience** tähistatakse püstkriipsuga |**Form** tähistatakse püstkriipsuga |**Acc mat 1-6** tähistatakse püstkriipsuga |**LitText 1-2** tähistatakse püstkriipsuga | (*muusikalisel 1 LitText*)**Undefine** jääb tühjaks**Trans /arr** tähistatakse püstkriipsuga |**Undefine** jääb tühjaks

**VIDEOSALVESTIS (DVD, VIDEOKASSETT)**

Type Code	<b>g</b>	Run Time	...	Undefine	
Audience		Undefine		Govt Pub	
FormItem		Undefine		Type Mat	<b>v</b>
Techniq	l				

**Type code** teaviku vorm

g projitseeritav teavik

**Runtime** pikkus minutites (näiteks: 67 minutit kirjeldada kujul 067)**Undefine** jääb tühjaks**Audience** tähistatakse püstkriipsuga |**Undefine** jääb tühjaks**Govt Pub** tähistatakse püstkriipsuga |**FormItem** jääb tühjaks**Undefine** jääb tühjaks**Type Mat** visuaalteaviku tüüp

v videosalvestis (VHS ja DVD)

**Technique** (008/34) – tehnika

a animatsioon (multifilmid)

c animatsioon ja otsevõtte (kombineeritud võtted)

l otsevõtte (mängu- ja muud videofilmid)